



ZARJA - THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

NUMBER 3

MARCH, 1997

VOLUME 69

BARAGA STAINED GLASS WINDOW AT ST. CYRIL'S CHURCH IN NEW YORK

Slovenian artist Miro Zupančič constructed the beautiful stained glass window for the Slovenian church of St. Cyril in New York City in 1986 on the 70th anniversary of the parish. It is made of more than 2,000 pieces of Tiffany-like glass, set into 27 frames. The glass was cut, placed one on another, fired and edged with poured lead. The face of Frederic Baraga and his hands received the greatest attention. It took the artist more than a year to complete the huge work.

Baraga is seen as a Missionary Bishop blessing two American Indians. The background shows the blue lakes and skies and green north-land landscape. Anton Babnik masterfully formed the window-frame of steel. Lighting on the window brings out its true magnificence. Passers-by who see the window are impressed by its majesty. (See more on St. Cyril's Church in Irene Odorizzi's "Heritage" column.)

* * * * *

The Bishop Baraga Association has adopted a new holy-card design recently, with the detail shown above of the Zupancic stained glass window. The Association, in existence since 1930, has dedicated members praying for the canonization of Bishop Baraga. Pilgrimages to the places touched by Baraga during his missionary life in the United States and earlier life in his homeland, Slovenia, are observed yearly, and this year will have special meaning commemorating the Bicentennial of his birth, June 29th, 1797.



+ Frederic Baraga
1797 - 1868



ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848)

Postmaster: Send all changes of address to: ZARJA - THE DAWN, 4851 S. Drexel Blvd., Chicago, IL 60615-1703

NO. 3 MARCH 1997 VOL. 69

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America —
Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze.

Published eight times per year — osemkrat na leto.

Annual Subscription for non-members, \$15.00 — naročnina \$15.00
letno za ne-članice.

Publisher: SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA
431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432
Telephone (815) 727-1926

Second Class Postage paid at Chicago, IL

All communications for the next issue of publication must be in the
hands of the Editor by the first week of the month — vsi dopisi za naslednjo
izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 1. v mesecu.

Editor, CORINNE LESKOVAR

Editorial Office: 4851 S. Drexel Blvd., Chicago, IL 60615-1703
Telephone: (773) 548-8878



SLOVENIAN EASTER CARD AVAILABLE AT MUSEUM



Artist, Lucille Dragovan, has presented Heritage with an exquisite design for a Slovenian Easter Card. A limited supply of cards were printed on fine white paper using a lovely shade of orchid ink.

The design features a young Slovenian woman displaying her Easter table with baked pastries. This card can be purchased at the Museum for the price of \$1.00 per card. Purchase them while they are still available and you will delight your friends and relatives with an Easter greeting sure to please in the Slovenian tradition.

The cards are sent out in packages of 5 cards with \$1.00 for postage.

Write to the Heritage Museum, 431 N. Chicago St., Joliet, IL 60432. Make the check payable to the Heritage Fund.

**SUPPORT YOUR ORGANIZATION
SUPPORT YOUR HERITAGE FUND**

New York artist, Miro Zupančič, whose work we are featuring on this month's cover, has participated in numerous major gallery exhibits in the United States. In 1964, in Cleveland, Ohio, Zupančič, with contemporaries including Jože Vodlan and master painter-sculpture Franc Gorše, conducted the largest Slovenian-American art exhibit ever held. In recent years, the only place our immigrant artists have been exhibited is at the Slovenian Cultural Center in Lemont, Illinois where Zupančič will open a new exhibit of his work on April 12, 1997.

DATES TO REMEMBER

- Apr. 6 ANNIVERSARY MASS, Br. 73, Warrensville, OH, 10:30 a.m. at St. Jude's Church
Sep. 28 OHIO-MICHIGAN STATE CONVENTION, hosted by Br. 101, Bedford Hts., OH; 11 a.m. Mass at Holy Trinity Church
Oct. 5 ILLINOIS-INDIANA STATE CONVENTION, hosted by Br. 24, La Salle, IL
Oct. 15 CHINESE AUCTION, Br. 32, Euclid, OH

HAPPY BIRTHDAY IN MARCH



National Officers:

- Mar. 1 - Cirila Kermavner, National Auditor, Cleveland, OH
Mar. 8 - Josephine Muster, Past Nat'l Treasurer, 94th Birthday, Joliet, IL

Presidents:

- Mar. 8 - Mary Zakrajsek, Br. 86, Nashwauk, MN
Mar. 11 - Anna Mae Melle, Br. 91, Oakmont, PA
Mar. 12 - Josephine Janezic, Br. 43, Milwaukee, WI
Mar. 13 - Martha Koren, Br. 14, Cleveland, OH
Mar. 13 - Josephine Artac, Br. 102, Willard, WI
Mar. 17 - Dorothy Maurin, Br. 28, Calumet, MI
Mar. 31 - Adeline Mustonen, Br. 34, Soudan, MN

Secretaries:

- Mar. 3 - Jennie Flisek, Br. 91, Oakmont, PA
Mar. 8 - Mary Podgornik, Br. 99, Elmhurst, IL
Mar. 22 - Jane Purkat, Br. 39, Biwabik, MN
Mar. 26 - Elsie Gallun, Br. 43, Milwaukee, WI

Ron Strle
Proprietor

Stepanich's
A TRADITION SINCE 1933

Stepanich's Restaurant
457 North Scott Street
Joliet, Illinois 60432
(815) 722-9751 Fax (815) 722-5750



JEAN KORSMAN, NATIONAL PRESIDENT

A NEW YEAR – A NEW START

The first month of the New Year, 1997, has gone by in a hazy blur. I have started a dozen projects, only to stop and be reminded of my mother doing similar chores over the years. I close my eyes and am lost in thoughts and memories – mostly of her hard work ethic, her “can do” attitude, her take-charge personality. I try to put aside my vision of the last year-and-a-half... of this tiny, frail, nearly deaf, unsteady, often agitated, almost reclusive lady, frustrated beyond measure at her inability to remember details, times, and dates - frequently saying “something isn’t right.” I am eternally thankful that my sister, Margaret Walling, an LPN who always diagnosed my mother’s ailments before (and every bit as accurately as) the doctor, and my cousin, Marie Vaida (who held my mom in high regard) urged that we “wait until after Christmas” to make a decision on mom’s scheduled surgery (for an eyelid skin cancer). In the last week of her life, we were given a chance to see mom almost as she had been in the past – with her energy, her humor, her alertness, and her interest in and concern for others. We saw in her a tranquility and seemingly placid acceptance of her future – as though she was closing out the last days of her life with some planned

script, showing us all how to die with grace and dignity. I thank God daily that mom’s prayer and ours was granted – that she was allowed to live out her years without illness or confinement. To the end, she was an inspiration to all of us, and an example of dedicated and unselfish motherhood.

Your elected officers and National Board of Directors will meet in Joliet, IL on March 20-23. We have a long list of items to discuss and several long-standing problems to resolve. In checking back over the last two years, I feel the need to apologize for my personal failure to respond quickly to certain issues. Along with the rest of our dedicated Board Members, each with her invaluable input and helpful suggestions, I hope we may arrive at some lasting resolutions to these matters.

This Lenten Season, may we put aside any grievances (real or imagined) and renew our commitment to Christian ideals in our families, our daily living, and our Slovenian Women’s Union.

Sincerely,

Jean Korsman

NATIONAL SECRETARY – – KEEPING UP-TO-DATE

Dear Officers and Members,

We have been very busy organizing ourselves for the New Year. Your cooperation and patience is appreciated.

Billing started February 1st. If you were among the hundreds who sent in payment without waiting for a statement, please do not write to us. Your cancelled check will tell you that the payment has been received and recorded. As humans, we all make mistakes, bear with us.

Secretaries, the computer printout many of you have asked for will soon be ready to send to you. The new program is in place, we are currently adding/deleting members for **1996**. Entries for **1997** cannot be made until the present program is completed. Also, this year we have initiated a roster for Social Members. We will go back into the records that you sent us early in **1996** (for billing purposes) and

place the Social Members into the database. Social members will be assigned a number, starting with 0001 and continuing. This does not indicate in any way when they joined or how long they have been members. It is merely a way of keeping track of them.

In October, 1996, I spent a weekend in Joliet with Irene Odorizzi. With the help and assistance of Kenneth (her husband) and a contractor (Mike Mueller) the building at 431 North Chicago, our Home Office and Museum, was scanned from top (and I do mean top) to bottom. Many improvements are being made. For those of you who are not familiar with the building, there are living quarters on the second floor. In July, occupants of the apartment moved out. This gave us an excellent opportunity to “move in”, thus our decision to renovate and update. →

The first and most needed repair was the installation of a furnace to heat the second floor. This area has been heated with steam heat. In examining the boiler, it was going to be a risk to repair the present boiler, tampering with old pipes, etc. to make the unit usable. We decided it had to go. No use investing in the furnace if we did not repalce windows that were of no "energy" saving value. With these two major improvements we also decided to air-condition the living quarters. All of these repairs/replacements called for updating the electrical system throughout. There is also a portion of the building's facing that will be repaired. These are the major jobs we are undertaking, other repairs will be made after these are completed.

Just after Mr. Mueller began his work on the building, on a cold December morning. Jonita Ruth (office worker) went to the office to pick up some books. What she found inside was anything but pleasant. A water pipe on the second floor had let loose, and the downstairs office area was soaked. With the help of several recruits/volunteers, things were brought under control. Mr. Mueller responded and shut off the water and little-by-little, they have cleaned up. We do thank everyone who participated in this project. We will be replacing carpeting, ceiling tiles, etc. before we can consider it all done.

When the opportunity presents itself, and you have a chance to visit the museum, the home office, you will be proud of what has been accomplished. It is not for the National Board Officers to enjoy, it is for each and everyone of you who have any part of Zenske Zveza. Maybe the Chicago Branches will consider hosting the 2003 National Convention to show off our "Heritage Building," to give members a chance to see what we are all about.

Many secretaries have not as yet sent in their new officer rosters. Many corrections have been received, and a new directory will be prepared when we are sure there are no more additions, etc.

Best wishes to all for 1997, for St. Patrick's Day, for Easter and all the days that will follow in the New Year.

Respectfully,

Evelyn A. Majercik, Secretary

Start With Us!

That's the name and that's the message for the current SWU Membership Campaign, now going on!

Sign up a new member today! Use the SWU Brochures that tell the story of our "Zveza" - get your friends interested in the heritage work and women's activities promoted these many years by the Slovenian Women's Union.

Membership Applications are available through the branch secretaries or write to the Home Office, 431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432.

SCHOLARSHIP FUND REPORT

January 1997

Donor	Amount
Rose Kozar, deceased	\$50.00
SWU Branch 50, Euclid, OH	25.00

Donor	In Memory of:	Amount
Anna L. Hodnik	Annie Purkat	\$5.00
SWU, Br. 47, Garfield Hts, OH	Rose Ban	5.00
SWU, Br. 47, Garfield Hts, OH	Anna Zaletal	5.00
SWU, Br. 47, Garfield Hts, OH	Darlene Zagar	5.00
SWU, Br. 47, Garfield Hts, OH	Mary Mundson	5.00
Gabrielle Lustig	deceased members of John Lustig Family	10.00
Dorothy M. Jamnick	Annie Purkat	5.00
Tony & Bev Menart	Annie Purkat	20.00
Adeline Mustonen	Annie Purkat	5.00
SWU, Br. 23, Ely, MN	Ann Purkat	5.00
SWU, Br. 20, Joliet, IL	Annie Purkat	10.00
SWU, Br. 20, Joliet, IL	Mary Rozech	10.00
SWU, Br. 20, Joliet, IL	Mary Skoufes	10.00
Janvid & Mary Staut	Frank Mernik	10.00
John & Victoria Bobence	Daniel McCarthy	10.00
John & Victoria Bobence	John Spollar	10.00
Daniel & Mary Turvey	John Priland	10.00
	Fort Langley, B.C.	

One of our 1996-1997 scholarship winners, Andrea Selak, has made the Dean's List at Notre Dame University in the first semester of her freshmen year, along with being elected secretary of her class of the year 2000. Fine work!

Our committee members encourage all high school seniors who meet the criteria to submit applications for our 1997-1998 scholarship awards program.

A very special thank you once again to all of you who have so thoughtfully kept this fine program functioning.

Mary Turvey, Director

52 Oakridge Drive

Marquette, Michigan 49855

Slovenian Women's Union Scholarship Program

I (we) enclose \$ _____

In honor of _____
Name and Occasion

In memory of _____

As a Contribution _____

Donor's Name _____

Donor's Address _____

City _____ State _____ Zip Code _____

Send your donation to Mary Turvey at above address.

FOUR \$1,000 SWU SCHOLARSHIPS FOR 1997!

To be eligible, 1) you must be a high school senior intending to be a full time student at an accredited university or college after graduation, and 2) you must have been a member of the SWU for at least three years prior to graduation. One scholarship can be awarded ever to any one family and only one scholarship can be awarded each year to any one branch. *ALL APPLICATIONS ARE TO BE MAILED PRIOR TO MARCH 20, 1997.* Applications received beyond that date will be disqualified.

The applications are evaluated by the SWU Scholarship Committee based equally on scholastic achievement; school, church, and community activities; SWU participation; and financial need. To avoid partiality, all identifying information is deleted from the material given to the committee members and each applicant is identified by a randomly assigned letter of the alphabet.

All applicants are notified by mail of the final decision. If you are awarded a scholarship, one half of the award is paid to you when you submit proof of first semester enrollment at an accredited university or college. The remainder is paid when you submit proof of second semester enrollment.

APPLICATION FOR SLOVENIAN WOMEN'S UNION SCHOLARSHIP

Name _____ Sex M _____ F _____

Home Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Name of Parent(s) _____

High School _____ Principal _____

School Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Graduation Date _____ Class Rank _____ GPA _____

College Considered _____ Major _____

SWU Branch Number _____ Years of SWU Membership _____

Signature _____

Include the following additional material with the application form:

- _____ One recent 2-1/2" x 3-1/2" photo, black and white or color.
- _____ Official transcript of high school grades to date.
- _____ Brief autobiography including school, church, community, SWU activities and personal goals.
- _____ Statement of financial need.
- _____ Recommendation from high school principal/teacher/counselor.
- _____ Recommendation from SWU Branch president/secretary.

Send the completed application form and all the requested material to:

Mary Turvey, SWU Scholarship Director
52 Oakridge Drive
Marquette, Michigan 49855



*Irene M. Odorizzi,
Heritage Director*

HISTORY OF S.W.U. BRANCHES

Looking Back

to the Future

BRANCH #2, CHICAGO, ILLINOIS DIAMOND JUBILEE 1926-1996

PART III

"ACTIVITIES BRING REWARDS"

Phase three of Branch 2 history documents a number of different activities and charitable projects undertaken by the very active Branch 2. There is much history written in the minutes making it difficult to condense the wonderful projects which the officers and members devised. Hopefully, all branches will read and enjoy Part III which was ably researched by Jean Zeleznikar.

AT THE GRAND OPENING OF THE SWU HOME OFFICE JANUARY 25, 1953, CHICAGO, ILLINOIS



Guests at the Grand Opening of the new Home Office building in Chicago were officers and members of various branches of SWU. On these photos taken by Chicagoan Tony Trinko we see some well-known faces:

Left photo: (Left to right), Mary Lenich, Eveleth, MN, Anna Yakich, Cleveland, OH, National Secretary Albina Novak, Louise Cebular, Cleveland, OH, Founder, Marie Prisland and Angela Strukel, LaSalle, IL.

Right photo: (front) Josephine Zeleznikar National Treasurer and President of Br. 2, Chicago, IL, Albina Novak, Marie Prisland, Mary Urbas, Cleveland, OH, and Mary Tomsic, Strabane, PA.

AT LEMONT'S RETREAT HOUSE



Fr. Leonard Bogolin, O.F.M. former pastor of St. Stephen's Church in Chicago welcomed a group of Br. 2 members at a retreat in June, 1957 held at the popular St. Mary's Marija Pomagaj in Lemont, IL.

THE 60s AND 70s

Branch 2 kept active during the 60s and 70s. Names of new members made their way in the minutes while some of the older ones were no longer active. The Chicago ladies revealed many talents and on one occasion a handiwork exhibit was chaired by **Breda Modic** for the local artists:

Frances Jasbec displayed her hand-knitted rugs, afghans, stole and vests. Every item was a masterpiece.

Mary Foys Lauretig exhibited her beautiful paintings.

Jennie Puhek's skill was in bobbin lace-making, a difficult task with lovely results.

Luba Troha's talent was in tatting on the wheel.

Breda Modic displayed her ability to make yarn. Other hobbies were often used for meetings as when the ladies collected nylon stockings and used them to stuff animals that were sold or used as prizes for Zvezin Dan (Zveza Day) in Lemont.

There were numerous charitable events like collecting cancelled stamps for the Slovenian Missions under the chairmanship of **Mrs. Vavpatich**. **Dr. Louis Jelinek** volunteered to repair all the eye glasses that were collected in the community for the project, "New Eyes for the Needy, Inc." On one occasion red carnations, the Slovenian flower, were taken to members who were in hospitals or nursing homes.

The talented cooks and bakers continued to keep everyone happy with their delicious food. There were bake sales benefiting the Slovenian Missions and food baskets taken to sick members. **Frances Zibert** demonstrated strudel

making at St. Stephen's Gym while on another occasion, **Fanika Humar** and her assistants made over one thousand "Krofe" (donuts) that were sold to eager buyers. **Nežka Gaber** took charge of the "International Evening" at the Union League Boys Club representing the Slovenian community with various kinds of Slovenian baked goods.

Music was still popular among the members. Junior members from Branch 2 performed at the International Trade Fair at McCormick Place. An "Organ Music School" at St. Stephen's was sponsored by the branch with **Father Vendelin Spendov** teaching the course, and the Gallus Choir from Celovec, Austria came to America and performed under the sponsorship of Branch 2. There were many other singing groups and bands that frequented Chicago and brought lovely music with them.

Gizella Hozian planned the pilgrimage to Holy Hill in Wisconsin for interested members and there was an excursion to "Our Lady of Snows," in Belleville, Illinois. Two other special trips were attending the SWU National Convention in Washington, D.C. and the trip to Slovenia.

The mothers and grandmothers were never forgotten. Mothers living and deceased were always honored during the month of May. In 1973, the oldest mother who attended the event was selected as the Mother of the Year. Two ladies, **Mary Kregul** and **Mary Tomazin** were honored as mothers with the most grandchildren.

OFFICERS IN 1965!



Officers were photographed in front of the Home Office in July, 1965. (seated left to right) Secretary, **Albina Novak**; President, **Josephine Zeleznikar**; Vice President, **Stephanie Osterman**; (standing left to right) Auditor, **Mici Krapenc**; Sentinel, **Luba Troha**; Auditor, **Sophie Petrovic**; Auditor, **Liz Zefran**; Hospitality Chairman, **Ann Zorko**; Auditor, **Frances Zibert**; Recording Secretary, **Corinne Leskovar**.

BOWLING TOURNAMENTS 1930-1988

The fifty-two years of bowling tournaments began in Chicago with Chicago and Sheboygan teams competing. Finally, after 52 years, the tournaments ended in Sheboygan in 1988.

Branch 2 was very proud of its sports activities, most notably the Bowling League. Many members of the League are now deceased but during its day, it was very successful.

There were usually twelve or more teams participating each year and Branch 2 was always competitive and never failed to bring home some trophies. Lil Putzell was Branch 2's very competent and hard-working secretary for both the branch league and the National Midwest Bowling League.

After many years it was difficult to keep bowlers interested because they moved to different suburbs, had small children and couldn't continue bowling, thus the league ended.

The bowling years bring back many fond memories of the towns visited, the people met, the fun everyone had enjoyed. The ladies of the league that met week after week on the lanes grew to be great friends.

Shirley Melissa stated, *"One of the most unforgettable trips to a National Tournament was when it was held in Biwabik, MN and our team, 'Zefran Funeral Home' brought home the big prize as a 1st Place Team. The trip was on a bus chartered by Joliet Br. 20 and shared with other teams. Everyone who went on the trip enjoyed themselves for the entire fun-filled weekend. Could this ever happen again????"*

HISTORY OF MIDWEST BOWLING TOURNAMENTS



Spring	1938	Chicago, IL
April 27-28	1939	Sheboygan, WI
Spring	1940	Chicago, IL
May 3-4	1941	South Chicago, IL
May 1-3	1942	LaSalle, IL

Great fun was had at the River Clubs.

Spring	1943	Milwaukee, WI
Difficult to get transportation because of the gas shortage.		
March 25-26	1944	Joliet, IL
Fun at Deichman's Tavern.		
Spring	1945	Chicago, IL
Remember the singing and the highballs.		
Spring	1946	Chicago, IL
Dinner at the Polish Hall.		

Spring	1947	LaSalle, IL
A big turn out for this event.		
May 1-2	1948	South Chicago, IL
April 2-3	1949	Milwaukee, WI
March 25-26	1950	Joliet, IL
March 10-11	1951	Sheboygan, WI
Spring	1952	Cleveland, OH
Great fun at Yankovic's Tavern.		
March 22-23	1953	Chicago, IL
April 3-4	1954	LaSalle, IL
March 26-27	1955	Joliet, IL
March 10-11	1956	Milwaukee, WI
Remembering dinner at Madar's Restaurant.		
April 6-7	1957	Sheboygan, WI
Speeding tickets received from Wisconsin's finest.		
March 22-23	1958	Chicago, IL
Dinner & dancing at St. Stephen's Gym Hall.		
March 24-25	1959	LaSalle, IL
Great shopping down the street from the hotel.		
April 2-3	1960	Joliet, IL
Remembering Benny Papesch entertaining and the food and dancing at St. Joe's Park.		
March 18-19	1961	Cleveland, OH
April 7-8	1962	Chicago, IL
March 30-31	1963	LaSalle, IL
March 14-15	1964	Milwaukee, WI
April 20-21	1965	Virginia, MN
First time to Minnesota. No one slept on the bus. A real happy but tired group arrived. Minnesota put on a great show for us with delicious food and music.		
March 26-27	1966	Joliet, IL
March 11-12	1967	Chicago, IL
March 30-31	1968	Cleveland, OH
March 22-23	1969	Oglesby, IL
March 14-15	1970	Chicago, IL
March 27-28	1971	Joliet, IL
March 18-19	1972	LaSalle, IL
April 7-8	1973	Sheboygan, WI
March 30-31	1974	Milwaukee, WI
April 15-16	1975	Joliet, IL
March 20-21	1976	West Allis, WI
March 26-27	1977	Chicago, IL
March 11-12	1978	Sheboygan, WI
March 31-Apr. 1	1979	West Allis, WI
March 1-2	1980	Joliet, IL
April 4-5	1981	Sheboygan, WI
March 27-28	1982	Chicago, IL
March 19-20	1983	West Allis, WI
April 7-8	1984	LaSalle, IL
March 23-24	1985	Joliet, IL
March 27-28	1986	Milwaukee, WI
April 4-5	1987	Sheboygan, WI
March 26-27	1988	Sheboygan, WI

Sheboygan tried to keep the Midwest Bowling Tournament alive however, there were fewer and fewer teams participating. Branch 2 had dwindled down to only one team. Looking back over the 52 years, we can only say that they were glorious years and loads of fun for everyone involved.



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ZENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

MARCH, 1962

NUMBER 3

VOLUME XXXIV



THE 80s AND 90s

In 1983, **Fran Morison** became President of Branch 2 and with her presidency a new style was brought to the meetings and activities of the branch. Since there was no longer bowling or choral singing, the emphasis was placed on planning elaborate meetings with varying themes which were complimented with corresponding decorations in the hall.

The activities and projects prepared by President **Fran Morison** assisted by her husband **Percy** and son, **Michael**, along with many key members were so unique and varied they are interesting reading and make wonderful suggestions for other branches.

Rev. Spendov conducted the installation of officers in January: President, **Fran Morison**; Vice President, **Mary Foy's Lauretig**; Secretary, **Jean Zubek**; Treasurer, **Liz Putzel**; Sgt. at arms, **Luba Troha**; Auditors, **Lil Seibert**, **Sally Kavcic**, **Stella Gorka**.

The activities began with a Valentine Party, St. Joseph Table Party, a Country Fair with prizes, groceries and an old fashioned ice-cream parlor. Proceeds were given to St. Stephen's Church.

Jean Zubek chaired the committee for the May coronation of the Blessed Mother and **ZARJA** Editor, **Corinne Leskovar**, was honored as "Mother of the Year." She was the 32nd member to receive that honor.

Fran Morison and **Mary Foy's Lauretig** were chosen

as delegates for the National Convention held in Chisholm, Minnesota on May 22-23. Alternates were **Jean Zubek** and **Lil Putzel**.

Zveza Day in Lemont was designated, "Ann Zorko Day," which honored this very active member of Branch 2. Lucky winner, **Angie Kojay**, received paid up dues for 1984 and **Anna Ahacic** was honored as the oldest branch member at a very young 96 years of age.

Other activities were CPR and First Aid Classes by **Michael Morison**; A Penny Social with **Karen Winkelman** winning the door prize which was a carriage ride around Chicago; Christmas Cheer Baskets were distributed to elderly members and the sick were visited with cookies at home or in the hospital. The year was ended on a splendid note with an adult Christmas party, lavishly decorated hall, and a guest chef **Dale Swanson** who, along with his wife, prepared a great holiday supper.

1984 - The officers installed in January were the same as the previous year with the following new officers: Secretary, **Delores Puhek**; Recording Secretary, **Gloria Nusko**; Reporters, **Ann Scieszka**, **Ana Gaber**.

The February meeting rewarded all members wearing "red," with a gift and St. Joseph's Table highlighted the March meeting along with six new members. In April, **Mary De Guvora**, a Chippewa-Ottawa Indian, spoke of Indian life and showed beautiful Indian beadwork. The May meeting honored Woman of the year, **Ann Sarn**, with **Kay Turner** chairing the event.

S.W.U. HISTORY

In June, it was announced that Br. 2 was second in the SWU National Membership Campaign. **Ray Nusko** donated 6 lovely lamps as door prizes and the juniors who completed their CPR training by **Mike Morison** received certificates.

Zveza Dan in Lemont brought visitors from Wisconsin, Indiana and Michigan. The grand prize raffled was a trip for two to Slovenia. The winner **Conrad Novak**; he donated \$50.00 to the branch. **Frances Jasbec** donated a beautiful afghan for a special raffle.

In September the members attended the Baraga weekend and in October the Illinois-Indiana State Convention was held in Bradley. The theme used on the bus was the "Love Boat," and Cruise directors **Mike Morison** and **Joe Sustersic** presented a flower lei to each passenger. Regional Convention Delegate was **Alice Morison**. President, **Fran Morison** presented \$500 to the Scholarship Fund and \$500 to the Heritage Fund.

The annual Penny Social was held in November and in December the group visited "Christmas Around The World," especially the Slovenian Christmas tree displayed by the Museum of Science & Industry in Chicago. The Junior Christmas party enjoyed Waldo, the Clown and Santa Claus. At the adult party, each member received a fortune cookie from Chairman, Ann Sarn. Lottie Simkis gave each member a miniature "Avba" which she made for the event. **Mike Morison**, son of the President, **Fran Morison**, presented "Christmas Around the World" with members dressed in appropriate national costumes. It was a fun night.

1985 – The previous year's officers were installed for another year by **Father Vendelin**. There were a number of interesting activities planned for the year:

Cheer baskets were prepared each month with unperishables. **Mike Morison** and his students collected many boxes of food. **Father Vendelin** received a check for \$465 for the needy.

Crocheted hearts were made for members by **Lottie Simkis** and **Frances Jasbec** made krofe; **Josie Lukas** contributed door prizes and handmade dolls.

The flag was draped honoring **Mary Tomazin**, former National Officer and Treasurer. She was an officer for 55 years and a dedicated member, National Officer and worker.

Patrick McRabbit visited the meeting giving out presents and hugging all the women. Everyone celebrated President, **Fran Morison's** birthday in March.

"Mother of the Year," **Frances Jasbec**, was honored with a skit and slides of Frances' life entitled "*The Gambler*". **Mike Morison** acted as MC. 75 year-old members were presented with Precious Moments plates.

Mass booklets and covers were prepared by **Mike Morison** and **Mary Foys Lauretig** for Zveza Day. **Myles Goderd** attired in Indian costume, presented the epistle reading in sign language. After communion he chanted a Chipewewa prayer to the Blessed Mother. Many visitors attended in Narodna Nošas. Balloons were sent-up with the furthest

reaching Buffalo, NY. **Mrs. Svetich** from Chicago was the winner.

Mike Morison displayed a painting and other artifacts of the astronauts and spoke of his friendship with them.

\$2,500 was presented to **Father Vendelin** for Baraga Research.

At the Illinois-Indiana Regional Convention, **Delores Puhek** acted as delegate. The bus was named "The SWU Vegas Express" and the theme was "Gambling For God." \$75.00 was given for the Cheer Basket.

The theme for the annual Penny Social was "Mardi Gras," with **Charlene Robinson** and **Percy Morison**, husband of **Fran Morison**, being chosen as King and Queen.

\$750.00 was given for the Scholarship Fund and \$500 for the Heritage Fund.

An Advent Tea was held Dec. 1 after Mass with coffee and cake being served.

WDIV-TV Puppeteer, **Dr. Sharon Newman**, entertained the adults and children holding them spellbound with her act.

At the Christmas Party, **Benny Papesh**, from Joliet, entertained with his accordian and singing. The group went home "crying" because they laughed so much at his hilarious antics. **Ann Sarn** was chairlady of the event.

1986 – The change in officers from the previous year consisted of: Treasurer, **Mary Krizisnik**; Auditor, **Mary Vrhovnik**.

Guest speaker was **Dr. Zvirolis** with Peter Vincent, participating as entertainer. **Father Vendelin** received \$489.91 for Baraga Research.



Luba Troha always enjoyed her sentinel duties (left).

Jean Zeleznikar and **Mamie Fabian** were co-chairpersons for St. Joseph Table and the St. Patrick Dinner which was decorated by **Terry Morison** with **Mary Foys Lauretig** contributing the centerpiece. The SWU National Officers, Sisters and Priests were guests. A donation of \$1,000 was presented to **Father Vendelin** for St. Stephen Church.

"Mother of the Year," **Fran Morison**, crowned the Blessed Mother at the May festivity. National Officers, **Olga Ancel** and **Sylvia Vukodinovich**, along with members of Branch 20 and Br. 16, were among the 300 persons in attendance. The cooks were **Danica Vlahovich** and **Metoda Fischinger**.

"Carousel of Horses," was the picnic theme for Zveza Day held on July 20th. Mass was officiated by **Fr. Vendelin** with **Sister Cindy** at the organ accompanying Slovenska Pesem choir. **Millie Magayne** and **Lydia Kores** appeared in their Narodna Noša. 80 year-old members were honored with orange-colored flowers. The free dues drawing was won by **Tekla Kerzich**.

The new pastor of St. Stephen's, **Father Thaddeus**, was presented with \$250 for the Cheer Basket.

The "Space Shuttle Bus" took the group to the Regional Convention in LaSalle. The crew consisted of **Mike**, **Fran** and **Sharon** who served juice and rolls. **Fran**, the delegate, gave her report with a slide presentation. \$500 was presented to the Scholarship Fund and \$500 to the Heritage Fund.

The Penny Social became a "Western Roundup," with big hats and bandanas. Refreshments were served by lovely cowgals in western garb. **Sharon Naudziunas** was chairlady and **Irma Paderetz** won the stuffed horse. **Ray Nusko** donated lovely lamps.

Waldo the Clown and Santa Claus highlighted the children's party and the adults enjoyed a catered dinner. **Ann Sarn** was kitchen chairlady with a skit performed by **Jean Hrastar**, **Terry** and **Mike**. The 60th anniversary of Branch 2 was celebrated at a later date.

1987 - The same officers served again with the exception of **Sharon Naudziunas** who assumed the Treasurer's position. Five new members were initiated raising the Branch 2 membership to 489 members. \$1,000 was presented to **Fr. Vendelin** for the renovation at St. Mary's in Lemont.

Members voted to purchase a new St. Francis Statue in Lemont and to plant flowers at the entry of the hill. A donation of \$500 was given to **Fr. Vendelin** for a computer for the Baraga Foundation.

Branch 2 celebrated their 60th Anniversary by honoring six women, each representing a decade of service offered by the branch: **Anne Ulepech Bunetta**, **Irene Bartola Carter**, **Mary Foys Lauretig**, **Mildred Skerbine Paisoli**, **Dolores Puhek**, **Mary Reich**.

The men were honored in June for all the assistance they rendered to the branch and in July; Zveza Day was celebrated with refreshments, music, games and a balina tournament in the afternoon. The popcorn machine was the hit of the day. Winner for the free dues was **Mary Balazic**.

Branch 2 won the SWU National Membership Campaign and donated the \$50.00 award to the Baraga Fund. The Regional Convention began with a blessing by **Father Thad** for a safe trip to South Chicago. **Sharon Naudziunas** was the delegate and was elected the Illinois-Indiana Regional President along with **Mary Foys Lauretig**, who was chosen to be the Vice President.

The Penny Social became a "Hawaiian Luau," complete

Statue of St. Francis of Assisi in Lemont

The members of Branch 2 donated \$6,500 for this beautiful statue which replaced the one which was destroyed. The marble was ordered from Italy but the statue was carved in the U.S. The blessing of the statue occurred on Sunday, Dec. 3, 1989, by the Franciscan Fathers of St. Mary's in Lemont.



with a Hawaiian show. The Christmas activities consisted of **Father Kalist** who read the Christmas story and Santa who arrived laden with gifts for the children. The Christmas party was arranged by the **Paderetz**s and **Nuskos**. The adults celebrated with a Mass, dinner and Christmas songs.

1988 - The previous officers served another year. **Sharon Naudziunas** highlighted the meeting with the Scandinavian theme and the kitchen committee served tasty cakes traditional with the Baltic countries.

The Chinese New Year was observed with firecrackers, fans and fortune cookies.

Ireland and Italy were featured at the St. Joseph's Table in March and Holland's windmills, bunnies and tulips decorated the hall in April. **Mary Ann Oblak** spoke about the American Indian during Baraga's time.

Entertainment was provided by **Ray** and **Mike Ceferin** along with **Susie Rigler**, **Marko**, **Michael** and **Mojca Magajna** who honored "Mother of the Year," **Elsie Cizek**.

Members donated an additional \$2,450 for the St. Francis Statue which will be carved at the site in Lemont from Italian marble. The cost of the statue was \$6,500.

Mike Morison donated a week at the Space Camp in Huntsville, Alabama, and the winner was **Theresa Rozman**.

Delegate, **Gloria Nusko** represented Branch 2 at the Regional Convention. Thirty-two members attended arriving on the "Care Bear Express." Free dues was won by **Sister Gertrude Melissa**. U.S. President **Ronald Reagan** created much excitement when he visited the neighborhood.

Martin and **Julie Kacin** prepared a delicious American dinner for the "Snow Ball Inn" anniversary party. St. Stephen's and St. Mary's, Lemont, were each presented with \$250 and \$350 for the Cheer Basket.

(To be continued)

BR. 20, JOLIET, ILLINOIS OFFERS THE FOLLOWING SCHOLARSHIPS TO ITS MEMBERS

Adult Continuing Education Scholarship

We are happy to be able to award a \$500 scholarship to a member 21 years of age and over who may be pursuing advanced or continuing education.

ELIGIBILITY REQUIREMENTS

1. Member of SWU a minimum of 5 years, and must be 21 years or older.
2. A citizen of the United States.
3. Must be actively pursuing an advanced degree, or currently in an educational program, either in college or vocational education.
4. There **must** be an indication of financial need.
5. The applicant must be working toward a degree or certification, and must be making satisfactory academic progress (with GPA of C+ or better).
6. The applicant may not be in default or owe a refund on a federal grant or federal education loan.

The following items need to be forwarded to the Scholarship Committee.

1. A letter identifying your need for the award.
2. A transcript of your most recent semester grades (if applicable) from the institution you are attending.
3. A current, signed Federal Tax Return.

Mail the above information to:

**Mrs. Barbara J. DeLaney,
2209 Greengold St.,
Crest Hill, IL 60435**

For further information please call (815) 727-1926 or (815) 744-9422.

NOTE: All information will be kept confidential. Each applicant will be given a number and the scholarship committee will not know the identity of the applicant.

HIGH SCHOOL SCHOLARSHIP (Graduating Eighth Graders)

A. Scholarship, in the amount of \$500, will be awarded to the applicant who meets the following criteria:

1. Must be a current 8th grade student and must be a member of Br. 20 for two full years.
2. Applicant must have been accepted at one of the Catholic high schools, and be enrolled for the fall semester.
3. Scholastic ability must be proven. A written recommendation from the school principal or eighth grade teacher should include an estimate of the applicant's ability to perform and complete high school work. Recommendation must

also include an evaluation of applicant's character and code of behavior.

4. A statement from the applicant outlining his or her individual or family membership in Br. 20, plus an overview of involvement in branch activities. This statement must be forwarded to the branch president for signature.

HIGH SCHOOL SCHOLARSHIPS (Current High School Students)

The Scholarship will be awarded to an applicant who meets the same criteria as for Graduating Eighth Graders who have been accepted and are enrolled for fall semester at a Catholic high school.

A Scholarship, in the amount of \$500 will be awarded to the academically qualified high school student who wishes to continue their education in a Catholic high school, or are planning to transfer from a public high school to a Catholic high school.

Completed application form and requested data is to be sent to:

**Br. 20 Scholarship Program
Mrs. Barbara J. DeLaney, Chair
2209 Greengold St.,
Crest Hill, IL 60435**

Deadline for submitting completed application is April 15, 1997. Envelopes postmarked after due date cannot be accepted.

The maintain objectivity in awarding the Scholarship names of the applicants will not be published by the Scholarship Chair. Each applicant will be assigned a number so that committee members will not know which applicant they are reviewing.

Scholarship will be presented to the winners at the branch's May meeting/Woman of the Year Banquet. One scholarship per family per year.

If you are interested contact Barbara DeLaney for application papers. Phone number (815) 744-9422.

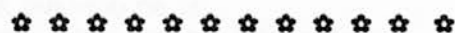
APPROVED SCHOLARSHIP REVISIONS STARTING WITH 1997 APPLICATIONS

1. Parent or Guardian of member must be a member and for at least 2 years and be physically and or financially supportive of the SWU organization's fund raisers.
2. Amount of Scholarship for Adult Continuing Education is being changed from \$1,000 to \$500.
3. One Scholarship will be given in each category:
4. A student cannot receive a scholarship two years in a row.

Moving?

Take your printed name and address label from the back page of this ZARJA and send it in with the new address and full zip code. If you do this before moving, it will save extra cost that is charged by the P.O.

**ZARJA-THE DAWN, 4851 S. Drexel Blvd.
Chicago, IL 60615**



Pisanice

Slovenian artistic Easter Eggs

One of my loveliest memories is of going to St. Joseph's Church in Joliet at 3:00PM on Holy Saturday for the ŽEGAN, which is the blessing of Easter food. We don't have a church that has Žegan, but years ago my mom took a box of salt to bless with the food. I now use a bit of it every year to bless our food. Our sixty year old Žegan BASKET gave out last year, but the special CLOTH my mother embroidered when she was a young girl is still pretty, ironed and starched for a new basket. It will be symbolically filled with the food, then be replaced with flowers when the food is set out on platters for serving.

Proceed as follows. Slice BREAD, POTICA, and cooked ham (the ham is probably not part of the tradition). Next, cut the cooked KLOBASE into 1 1/2" pieces. Quarter the ORANGES and the peeled EASTER EGGS. Shave a piece of peeled HORSE RADISH with a potato peeler, making "curls". Set out a tiny dish of BLESSED SALT to pinch and coffee and milk. Set the table for family or guests, put a POLKA MASS record on the turntable, get your camera to record the event and with a favorite PRAYER your Žegan celebration will be complete. Here's a short prayer to add.

Hail to Spring and all things vernal,
To birds and flowers and Life Eternal!
We thank you Jesus and we love you
Please bless everyone in the S.W. U.

HAPPY EASTER!



Marion

Marion Juricic Bowers
940 Galleron Road
St. Helena, CA 94574
Tel. (707) 963-7795



Lenten meals bring to mind dishes our mothers used to make. A favorite was green bean, onion and potato soup served with **Ocvrt Kruh** (fried bread) called **Šnite** by early Slovenian immigrants. Thanks to Theresa Mikolic Burns, Lillian Cepon and Irene Odorizzi for research assistance on this. Theresa, a best friend since school days and S.W.U. cadets, also submitted a recipe for **Ocvrt Kruh** from **Slovensko Ameriška Kuharica**, published New York, 1945. An updated version follows it.

LENTEN SOUP

2 tbsp. fat (bacon, shortening, oil, lard, margarine or butter)
1 medium to large onion, diced (if you like onion, use the large)
4 medium potatoes, peeled, cut into 1/2 inch cubes
2 cups water plus salt and pepper to taste
10 oz. package frozen green beans (or an equal amount of fresh)
Optional: 1 tbsp. flour, 1 tsp. vinegar

Saute onions in fat until golden brown. Add flour, if using, and brown further. Add potatoes, water, salt and pepper (plus vinegar if you'd like it). Bring to a boil and simmer 5 minutes. Add green beans, cook 10 minutes longer. Adjust salt and pepper. Serves 4.



ŠNITE OR OCVRT KRUH (FRIED BREAD)

From Slovensko Ameriška Kuharica: "Ocvrt Kruh - 2 to 3 day old bread, milk, 1 beaten egg for 2 slices of bread, salt, bacon fat. Quickly dip bread in milk, then salted egg. Brown on both sides in fat. White wine can be used instead of milk."

8 slices firm bread (homemade best)-about, depends on slice size
4 eggs, beaten
1/2 cup milk
1/2 tsp. salt plus pepper or seasoned pepper to taste
1/4 tsp. herbs (rosemary or marjoram or basil etc.)
4 or 5 tsp. fat (bacon, shortening, oil, lard, margarine or butter)

Mix eggs, milk and seasonings. Dip bread in mixture. Saute first batch in 2 tsp. fat, turning, until crispy. Add 1 tsp. fat for each additional batch. Cut each slice vertically into inch-wide strips. Eat with fingers like breadsticks. Serves 4.



And with a nod to St Patrick, this salad proves that green and orange can go together very well. Happy St. Patrick's Day!

ROMAINE LETTUCE AND ORANGE SALAD

1 head Romaine lettuce, washed and broken into pieces.
2 oranges - work over a shallow bowl, reserving all juices
1 small sweet onion cut into thin slices, or use green onions
2 tbsp. mild salad oil plus 1 tsp. mild vinegar
1/2 tsp. sugar, 1/8 tsp. salt plus pepper to taste

Drain lettuce well, wrap in a towel and refrigerate at least 1 hour. Peel oranges with a knife, cutting away all white portions. Cut orange vertically into individual sections, removing all membrane. Mix oil, vinegar, reserved orange juice, sugar, salt and pepper. Toss lettuce, oranges, onions. Add dressing and toss again. Serve on chilled salad plates. Optional: Garnish with pretty edible flowers such as violets, Johnny-jump-ups, nasturtiums etc. Serves 4.





ta so pripravili že med tednom pred cvetno nedeljo šibe, kot mačice, leske, dreniko, sadnega drevja, in bršljan katerega so kupili nedeljo preje na sejmu.

Potem so na mizo pognili bel prt, na katerega so naložili vse šibe in jih povili s "špago". Okrog in okrog so pa dali bršljan in jo zopet ovili. Vmes so dali tudi kako vrsto barvnega oblanja. Ko so zgotovili butaro so na njo navezali še jabolka.

Na **cvetno nedeljo** je starejši brat nesel butaro v cerkev, k blagoslovu. Prišedši domov jo je položil na klop pod Bohkov kot. Popoldne, ko smo prišli od litanij, so ata razdelili jabolka, nekaj za mamo in njega, nekaj za otroke, nekaj so jih pa pomešali med posmukan bršljan, katerega so potem nesli živini. Šibe so pa prišparali do kresa. Ob kresu so pa nesli na vsako njivo šibico in žegnano vodo, da je bilo vse požegnano. Zevnik je bil najbolj počaščen. Na sredo zevnika so postavili šibico, zavezali nanj kresnico in "gartrožo" in zažgali, da se je blagoslov tem bolj razkadil po zevniku, ker zelje je bila naša skoro vsakdanja hrana.

V ponedeljek in torek smo začeli pospravljati po vrtovih, njivah, mejah. Sadno drevje so ata in bratje obrezali. Ženske in otroci smo se razkropili po njivah kjer sta bila posejana pšenica in ječmen, da smo pobirali z njih kamenje, katerega je bilo pri nas dosti. Na Notranjskem nimamo dosti travnikov, zato so bili med njivami širši pasovi trave, katere smo imenovali: meja. S teh meja smo lahko malo "štukal" s hrano za živino. Tudi po mejah smo pobrali vse kamenje, razkopali krtine, jih lepo zglihali, da se je pozneje lahko lepo kosilo, seveda še preje so se pomladanske rožice razbohotile v vsej svoji lepoti na teh naših "mejah".

V sredo in morda še v četrtek so pa belili znotraj in zunaj hiše. Belili so z apnom, kateremu so primešali barvo v prahu. Barve so bile v različne. Barvo so ata kupili v navadni "štacuni" in sicer na kile, potem pa zmešali med apno... Ko je bilo beljenje končano so se pa ženske spravile nad čiščenje podnov, oken in perila.



Vsako leto ob velikonočnem času se je tudi premenjala blazina /platnena/ in ličkanje v njej, za na posteljo. Za ličkanje so izbrali od koruze najlepše vnanje liste, jih posušili na soncu in jih potlačili v blazino in zašili na enemu koncu. Tudi "povšter" je bil premenjan. Vse leto se je zbiralo kokošje perje, seveda ga ni bilo dosti, ker kokoš se je ponavadi zaklala le, če je bil kak izvanreden dogodek v hiši ali ob večjih praznikih. Tako, če

Cirila Kermavner

VELIKI TEDEN NOTRANJSKA

ni bilo dovolj perja, se je bilo treba pač zadovoljiti z ovsenimi plevi. Stari ljudje so itak vedno dejali, da so pleve bolj zdrave, pa naj bo proti glavobolu ali revmi.

Tudi za dušni blagor so skrbeli. Od prvega do zadnjega v hiši, je moral vsak v cerkev, opraviti velikonočno spoved.

Na **veliki petek** so moški še prav posebno oštrgljali živino, dopoldne, popoldne smo pa vsi skupaj sli "kušniti Bohka" v farno cerkev.

Na **veliko soboto** so mama še spekli pogačo, skuhali šunke in pobarvali pirhe. Treba je bilo kar pohiteti, ker ob enih so gospod že prišli v našo podružnico "žegnati".

To so bili lepi časi. Za veliko noč smo bili očiščeni duševno in telesno, kakor tudi naš ljubi domek in vse kar je bilo okoli njega.

Boglonaj Minki Cugelj za spomine iz Notranjske.



**Praznujte Veliko noč v božji
ljubezni vstalega Zveličarja.**

HOLY WEEK TRADITIONS ARE NOT FORGOTTEN

Father did the work in the week before Palm Sunday... gathering branches of willow, hazelwood, cherry and other fruit trees, along with the green ivy he had purchased at the market. He spread it all on a white covered table and tied them all together using string. The ivy was wound around and if available, colored wood shavings were used for decoration. When it was all done, the bouquet called a "butarica" might also have some apples tied on.

It was an honor for the eldest son in the family to carry the butar'ca to church on Palm Sunday, that it be blessed during the ceremony of blessing the palms. When he brought it home it was placed near our family altar called "God's Corner" while the family went to afternoon Stations of the Cross in church. Father divided the apples, cutting off some for our parents, some for us children and the rest for the farm animals. This was considered a fine blessing for them, too.

The branches of our butar'ca were saved until St. John's Day in June when the bonfires were lit in open fields and the summer solstice was observed. Father blessed these branches again with holy water and spread the ashes over the fields.

On Monday of Holy Week we began in earnest to clean up all around the farm so all would be in order for Easter Sunday and for spring. The fruit trees were pruned, Mother and the children swept paths and cleaned the gardens. In the region our writer comes from, Notranjska, there were not many large fields and they were bordered by wide strips of grass that had to be cleared of rocks and debris. This made it easier to maintain during the summer. Wildflowers were often found all along the edges of the fields – nature's natural beauty.

Then came Wednesday and Thursday, days of final house-work. If needed, Father made a mixture of lime and colored cement to whitewash the buildings. The ladies diligently launched into washing floors and windows and the family linens! Another annual chore was changing the stuffing in our bed mattresses and pillows. Sometimes they needed only to be freshened, otherwise, the softest corn "silk" and chicken or goose feathers, if available, were gathered to be used for new stuffing. Since feathers were hard to come by, we used the chaff of oats, too. The older housekeepers chided that it was healthier anyway, and prevented headaches.

Everyone went to church to confess their sins because we had to be cleansed inside and out, too. On Good Friday we went to church to kiss the Cross that was displayed at the altar.

Holy Saturday was the day Mother baked sweet breads such as crackling and nut poticas, hams, and colored the eggs. It was ready by afternoon when we carried filled baskets to church for the blessing conducted by our parish priest.

Remembering these times is wonderful. In those days Easter meant that we were all purified!

(Thanks to Minka Cugelj of Br. 25 for her reminiscences and Cirila Kermavner for sending in this lovely contribution to our Easter holiday issue. Editor)



HERITAGE HEROES

On behalf of Heritage and the Slovenian Women's Union, I wish to extend condolences to the family of our National President, Jean Korsman, on the loss of Jean's dear mother, Annie Purkat, Branch 39 on Dec. 31, 1996.

Jean mentioned in her letter, *"Mom died in the early hours of New Year's eve. Her care-giver found her peacefully asleep in her apartment just as she always prayed she'd go. No nursing home. No eye surgery, only the peace and serenity she always searched for. It was a beautiful service and all her written wishes were followed; especially her 'dress' choice: a maroon velvet, grey lace trim, that she made in 1949 for her 25th wedding anniversary. She looked so beautiful... Mom was interred during the worst snow storm in four years. Father said, Annie ordered it so we wouldn't forget! How could we?"*

We thank Jean for sharing these precious memories of her dear immigrant mother. We can look upon Annie Purkat and all the other immigrant members with the utmost reverence and respect for the many virtues which they exemplified in the land of their choice--America.

The following donations were sent to Heritage in the memory of Annie Purkat, a member of Branch 39: **\$50:00** - The SWU organization remembers the mother of President, Jean Korsman, Annie Purkat. **\$10:00** - Donated by Evelyn Majercik, National Secretary in memory of Annie Purkat. **\$10.00** - Donated by Corinne Leskovar, ZARJA Editor in memory of Annie Purkat. **\$10.00** - Donated by Ken and Irene Odorizzi in memory of Annie Purkat. **\$5.00** - Sent by Anne M. Orazem of Aurora, MN in memory of Annie Purkat. Anne also wrote, "You may remember meeting her at the National Convention in Cleveland. She was such a lovely lady."

Other Heritage Heroes are the members of Branch 47. They are making their annual donation of \$25.00 to the Heritage Fund. We can always count on Secretary, Mary Taucher to send a generous check in memory of the living and deceased members of the branch. Many thanks, ladies, for your continued support.

SLOVENIJA MAGAZINE

quarterly issue for only \$30 USD per year.

Personal checks accepted. Send your subscription to:

Slovenija Magazine
Cankarjeva 1, P.O. Box 169
1001 Ljubljana
SLOVENIA
Europe
It's truly beautiful magazine!

Greetings From Madison, WI



The holiday season is a wonderful time to renew acquaintances and such is the case with Hermine and Bob Dicke. We were happy to hear from the former "Pots and Pans" columnist and her husband, who for years tasted all the recipes before they were published in ZARJA.

Hermine wrote in her letter, *"Bob suffered a heart attack and stroke... he is partially paralyzed but his mind is good. He is showing more strength this past month due to the efforts of two physical therapists. Kathy, my daughter, and I are encouraged."*

At this time, and on behalf of the SWU membership, I'd like to thank Hermine not only for her dedication to the food column, but for editing the cookbook, "Pots and Pans." Many delegates to the National Conventions enjoyed the fruits of her labor as the proceeds from the cookbook were used to subsidize the expenses of the convention and many families will continue to enjoy all the wonderful recipes she collected during her years as food editor in ZARJA.

Blessings and love to Hermine and Bob!

WE WANT MORE! WE WANT MORE!

Members have been asking for beautiful stationery and the Museum Gift Shop has just what they want. Four lovely greeting cards, with a carnation motif, and designed by artist-members Marie Robinson, Estelle McGuckin, Karen Dillon and Erika Marija Bajuk have been packaged and are now available.

By purchasing a package of these lovely cards you will be supporting the Heritage Fund. They are just as nice as any card you would purchase in a card shop and can be used for any occasion because you write in your message.

Branch presidents are encouraged to order a package of cards and show them to the members at the next meeting. Take requests and then send the order along with a check made out to:

Slovenian Women's Union
431 N. Chicago Street
Joliet, IL 60432

NEW YORK'S SLOVENIAN PARISH

- Almost a Century! -

Among the Slovene priests who worked hardest for the spiritual well-being of Slovenian immigrants in the USA was the Franciscan Father Kazimir Zakrajsek. When he came to the United States in the beginning of this century, he realized that there was a great need for ethnic parishes. The immigrants, having virtually no knowledge of the English language, were neglecting the church, were not receiving the sacraments, and were in this manner alienating themselves from the Church and their Catholic faith. For this reason, Father Zakrajsek strived very hard to organize Catholic ethnic parishes for Slovenians, Slovaks and Croats. He was hoping for a continuous influx of Franciscan priests from Europe and also for a new generation of priests from the ranks of the immigrant families. Father Zakrajsek began his work in New York, where he organized religious services; then from New York he also organized parishes in Bridgeport, CT and Bethlehem, PA.

For a number of years, the New York Slovenians were guests in the German parish of St. Nicholas on the east side of Manhattan. Several Slovenian priests – Ivo Levec OFM, Oton Skola OFM and Josef Res – had already served in this parish in the nineteenth century. Father Kazimir was aided in his work by the Slovenian Franciscans Salezij Vodosek, Anzelm Murn, Ambroz Sirca and Benigen Snoj. Father Benigen came to New York from Palestine; he built and completed the church and organized an independent Slovenian parish. The new church of Saint Cyril was dedicated on the Fourth of July, 1916.

Since then, 91 years have gone by. During these years, many pastors have followed one another. They were all Franciscan Fathers who either came here from Slovenia or were born in the USA.

In recent years the church and hall have undergone major modernization under the direction of current pastor, Fr. Krizolog Cimmerman, O.F.M. Focal point of the church is its facade featuring the stained glass window of Bishop Frederic Baraga, the work of artist Miro Zupancic in 1986. The large stainless steel frame for this window was constructed by master craftsman Anton Babnik.

The Holy Name Society and the Slovenian Missions Aid Society continue to be an active part of the parish as is the church choir. Special occasions include the Parish Day and the Slovenian Festivals for parishioners and friends.

During the school year, Slovenian language classes are held at St. Cyril's for children of Slovene descent, who are the hope for the future of the Slovenian parish in New York. Parishioners are also able to buy books in the Slovenian language which are published either in Slovenia or abroad.

The Slovenian Church of St. Cyril in New York has been preserved through three generations. This is a sign of faithfulness and attachment to an institution where a great number of Slovenes received their baptism, where they pronounced their marriage vows at their weddings, and where they said goodbye to the community at their departure from this world. Many spiritual and cultural blessings have been

received from it, and to the Slovenian Franciscan Fathers sincere gratitude for taking care of the parish throughout the years.

CROATIAN CHURCH IN NEW YORK CITY

Our Croatian members will be interested in knowing that SS. Cyril and Methodius Croatian Church is still a very active parish in New York City and is located at 502 W. 41st St. between 10th and 11th Ave.

On a trip to New York City a few years ago, my husband and I happened to be driving in the vicinity of 41st St. and noticed a sign, in Croatian, in front of an old church. A few members of the parish were exiting from the Croatian Center next to the church just then. It is gratifying to know that some of the ethnic churches still manage to keep loyal parishioners and that these landmarks are not being closed or demolished.

Irene M. Odorizzi

VENETI: First Builders of European Community

**Tracing the History and Language of
Early Ancestors of Slovenes.**

by Jozko Savli, Matej Bor and Ivan Tomazic

A scholarly book for the avid historian about the Veneti, the predecessors to the Slovenians, is now available in the English language. This book demonstrates the proper identity and history of the Slovenians. Within the 500 pages, supplemented with numerous illustrations, "Veneti" discusses the beginning of European culture and reveals the ancient Slovenian language as an advanced language through remarkable inscriptions on ancient artifacts, specifically, "The Sital."

Prof. Dr. Radivoje Pesic in his critique of the book stated, "*The studies of Matej Bor on the Venetic language deserve every attention. As he was able to decipher the Venetic inscriptions with the help of the Slovene language. Slavic languages in general may represent the key to the Etruscan inscriptions, which till now have not been deciphered by anyone.*"

Prof. Dr. Vojislav Nikcevic also praised the book. "*Bor's deciphering of Venetic inscriptions is an invaluable tool for the ongoing research of Slovene and Slavic history and ethnology.*"

The cost of the book is \$25.00 and can be ordered from: Ivan Tomazic, Bennogasse 21, A-1080 Wien, Austria.

**IT'S IN
EVERY
SLOVENIAN**



ACTIVITIES

NO. 1, SHEBOYGAN, WI

Meeting: 3rd Sun.
Fr. Cerne hall

Our Christmas party and annual meeting was held Dec. 17th at Family Style Restaurant in Sheboygan. We had 23 members present. We welcomed 2 new members into our branch, Barbara Hengst and Mary Ann Schellinger and a transfer from Br. 30, Mary Louise Frank. Happy to have you all with us!

We had our election of officers for 1997. They are: Ruth Sheck, President; Kathy Schroeder, Vice President, Dorothy Brezonik, Secretary-Treasurer, Aggie Gruenke, Recording Secretary, Doris Spender and Olga Maynard, Auditors, Irene Stein, Sunshine Chairman and Dorothy Behnke, Sgt. at Arms.

We want to thank all the women for the work they did for the 1996 State Convention. We will again honor all the mothers of Br. 1 as "Mothers of the Year."

During the Holiday season our members who are in nursing homes and/or confined at home were visited by the officers. Margaret Fischer is now a resident at Sheboygan Retirement Home; Frances Krolnik is back home after some time in a nursing home. Best wishes to them!

It's cold here but let's try to visit or call some of our members who are ill or confined to nursing homes.

We want to express our sympathy to the following members who have lost their loved ones: Monica Virant, on the death of her mother; Elvera Benversic, on the death of her husband; The Carek family on the death of Rose. May they rest in peace.

No meeting was held in January, but we did meet Feb. 16th. Our Bakeless Bake Sale was on the 15th-16th weekend and we enjoyed breakfast after the 8:30 a.m. Mass on Sunday.

Best wishes to all for a very Happy Easter!

DOROTHY BREZONIK

NO. 2, CHICAGO, IL

Meeting: 2nd Thurs.
St. Stephen's lower hall

Earlier in the day, our weather princess honored us with 6" of snow, but we were not surprised because it seems on Thursdays, our meeting night, we always either have a snow storm or rain. It was difficult getting to St. Stephen's for those who live in the suburbs; however, regardless of the situation, 37 members were in attendance.

Our theme for the evening was "Ring in the New Year". The hall was decorated very festively and as we entered we were given holiday hats by "Sir" Ray Nusko. Because everyone was chilled getting to the hall we were served hot coffee or tea by our kitchen hostesses. To get us into the spirit of New Years, Fran Morison read us a very cute toast for the New Year.

We held the election of officers and Mary Reich made a motion to retain our slate of officers; however, because of illness, Mary Foys Lauretig declined. We hope that Mary will be able to attend the meetings, she is such an asset to our meetings. Jean Hrastar also declined as Recording Secretary because of her job at the parish, but she will replace Mary Ann Oblak as auditor.

This will be the slate of officers for 1997, which was voted unanimously: Pres. - Frances Morison; V.P. - Meta Hanzlik; Secy./Treas. - Dolores Puhek; Recording Secy. - Jean Cerjak; Sergeant at Arms - Elsie Cizek; Kitchen Hostesses - Mamie Fabian, Irene Smid, and Rick Rakovic - Auditors: Jean Hrastar, Helen Fitzgerald, Jean Zeleznikar; Reporter - Daisy. Father Blase installed the officers.

Br. 2 purchased 10 calendars from St. Stephen's for the year 1997 (\$200.00) also bought 5 dinner tickets for the Bishop Baraga Dinner. Irene Kalina is in charge of the Baraga Days trip to Marquette, Michigan which will be held June 27-28-29-30 (\$315.00) for the 200 year anniversary of Bishop Baraga's birth. If you need more infor-

mation, please call Irene at (312) 733-7868.

MOTHER OF THE YEAR - 1997: Congratulations to Irma Pasdertz! We will be celebrating at our meeting May 15; before the dinner we will attend Mass at 6:00. Irma and her husband, Louie, are very active with our branch. Keep this date open.

We would like to hear from members who have moved and cannot attend the meetings. Let us know what you are doing. Your letters will be read at the meeting. We have a "Brag Pig" session where members tell of things that have happened to them and put money into the piggy bank for future projects.

One of our members Sophie Mladic Simec moved from the St. Stephen's area 8 years ago. She just celebrated her 87th birthday. As a past time she knits lap afghans which she donates to nursing homes near her home. She hopes this summer she will be able to attend the Zveza Day Picnic/Lemont; she says she has so many nice memories of going to Lemont. She would like to hear from members; her address is 229 Harvey, Wooddale, IL 60191 (Tel. (708) 766-7647). I am sorry that I did not add her name to family members when her brother, Bernard Mladic's death was reported. Our sympathy to you for your great loss, Sophie.

Please remember our sick in your prayers and also try to visit our senior members who are unable to attend the meetings. Cards or phone calls will also help put smiles on their faces.

At our March meeting we will have the St. Joseph Table so please try to attend. Stay warm, eat lots of fruit, be happy, spring is just around the corner. Happy Easter to all.

Love,

DAISY

Meeting Notices

To give your members more information on meetings, we will publish the place and time of meetings with your branch report. If you wish to add yours, with or without a branch report, kindly send it to the Editor, ZARJA-The Dawn, 4851 S. Drexel Blvd., Chicago, IL 60615.

HINTS TO TRY AT YOUR MEETING:

- * Have a meeting when all grandmas bring pictures of their grandchildren and put them up on a wall for all to see.
- * Have a photographer come to the meeting and take a picture of every member, for her to keep.
- * Have a contest to see who is the fastest knitter – or crochet-maker!
- * Every time a member celebrates her wedding anniversary, have her bring in her wedding picture. In ZARJA we could have a special feature of pictures like this, with the anniversary picture and wedding picture of the same couple.

NO. 3, PUEBLO, CO

Meeting: 1st Tues.
St. Mary's church hall

Greetings and a wish for a great 1997 for all.

Due to the weather, illness and other commitments the attendance at our January 7 meeting wasn't very good. Let's hope February is better.

A memorial tribute was given for deceased members Ana Boitz and Mary Brunjak.

Auditors Katherine Kochevar and Pauline Pauchick reported the books were found in good order.

The mystery gift was donated by Catherine Sincovec and was won by Eileen Kaplan.

Our hostesses, Lillian Galich and Agnes Glavich served a delicious apple strudel which was enjoyed by all. Bingo was then played.

In my last article where I congratulated the 50-year anniversary celebrants, I erred when I wrote that Catherine and Frank Sincovec were married for 50 years. They were married 55 years. For this I apologize.

Gertrude Jordan, one of our very faithful members, is recuperating at home after a fall in which her knee was badly bruised. We missed her at our last meeting and hope she will be able to attend soon.

Get well wishes are extended to Edward Novak, husband of member Emma Novak. Edward had knee surgery and is recuperating at home.

Condolences are extended to the families of Anna Boitz, Mary Brunjak, Mary Trontel and Jennie Kochevar.

Get well wishes are extended to all who are ill and homebound and remembered in our prayers are those in nursing homes.

Don't forget our next meeting March 4 at 1:00 p.m. at St. Mary's Church Hall.

PAULINE PAUCHICK

NO. 5, INDIANAPOLIS, IN

Meeting: 1st Thurs.
SND, from May to Dec.

Branch 5 would like to extend our sympathy and prayers to **Elizabeth Bybee** and her daughter, **Ruth Napier**. Russell Bybee, their husband and father, respectively, died in January. Elizabeth is a long time member. Ruth lives in Florida, but is still a member of Br. 5.

Our sympathy and thoughts are also extended to **Emma Godby**, on the death of her brother, John Predovnik. Emma, our prayers are with you.

Reminder: Our May meeting and luncheon is scheduled for May 1, 1997. Most of you who are rushing to mark your calendar, should already have marked it, after last month's newsletter. We will honor our member of the year at this meeting. Please plan to attend.

Member News

Brooke Mohr, a junior member, was required to do a report on a foreign country, especially their Christmas traditions. She picked **Slovenia**. Although, her teacher was unsure of its location, Brooke was determined to do her report. She not only studied the traditions, but with the help of her mother, Leslie Mohr, she was able to make *pohanje* (Airy Nothings). Her sixth grade class loved them. In the end, she received an "A" for all her efforts. Brooke also received extra cre-

dit points because she interviewed two people, one a native born Slovene and the other a first generation American, about their specific Christmas traditions.

What about the other junior members of Branch 5? Send me a note, let me know how you are doing for our *Member News* section.

We must end for now, but we hope you all are doing well and that the ground is beginning to thaw. For those of you who have been shut-in, we wish a special "Hello".

Love from Texas,

BARBARA MOHR

NO. 6, BARBERTON, OH

Meeting: 1st Sun.
Slovene Center

Irish Blessing:

*May you always have work
for your hands to do.
May your pockets hold always
a coin or two.
May the sun shine bright
on your window pane.
May the rainbow be certain
to follow each rain.
May the hand of a friend
always be near you. And
May God fill your heart
with gladness to cheer you!*



The new year is moving along – it's already March! Lent, St. Patrick's Day, Easter! Hope everyone's winter months were okay. Spring will be on us soon. Sorry about no communications over the last eight months. Have been sick – but am feeling much better. Thanks to everyone for your concern. It was appreciated.

The assessment for 1997 will be billed to you during these months. Apparently, many did not pay their dues for 1996. I will try to get postcards to all of you with more reminders. Please note my address: Linda Lambright, P.O. Box 221, Steubenville, OH 43952, tel. (614) 283-1255.

Mary Kovacic is still at the Doylestown Nursing Home. Hope her recovery is speedy. Hope also to see most of you at the Cherry Blossom Festival this year. May God bless all.

LINDA LAMBRIGHT

NO. 12, MILWAUKEE, WI

**Meeting: 3rd Thurs.
St. Peter's church hall
except July & Aug.**

Our Christmas dinner was a success but after that everything seemed to fall apart. After spending 3 weeks in intensive care, Florence Brandt passed away. She was great for those angel food cakes which we shared at many meetings. Many of us received her crocheted dish rags. I like them as did many others. A couple of days before Christmas, Fran Remshak lost her husband. Frank was ailing a long time, but they were a couple that you treasured as friends. Also, Stephanie Bashell, sister of Tony Starich and Mim Remic, passed away as she and her husband, Louie Bashell, the "Silk Umbrella Polka Man" were preparing to go to Washington, D.C. for the Clinton Inaugural. Louie was to be honored and to appear on the Polka Float in the parade. Steffie was all "family" and I'm sure this is a great loss for them. To all the above families we extend our sympathy and may they rest in peace.

Josephine Rozman spent 28 days in the hospital. What a place to spend Christmas! But, with much therapy, she is doing fine now. She is home and with Rose Luebke and Mary Fimiana, her sisters, she is getting tender, loving care.

Jackie Nimmer had a mishap and was on crutches but I hear she is on the mend. Also, Theresa Fedran's son had a heart attack at age 49. I hear that he is doing fine now.

To the above we send get well wishes and also to those who are ailing and were not reported.

Our Jan. meeting had to be cancelled due to the cold and snow. Our president, Stavia Dobersek welcomed a granddaughter before Christmas.

Hope the rest of the year will be better for all of us and I hope you will attend our meetings regularly. They are still held at St. Peter's Episcopal Church on 80th and Lincoln Ave. every 3rd Thursday of the month. And, remember you will be getting your 1997 dues notices shortly.

Stay healthy and warm! Happy Easter to all!

MARY KIEL

NO. 14, EUCLID, OH

**Meeting 1st Tues.
SSH Recher Ave.**

As soon as the sun begins to peak out from the gray wintry clouds, I can hear the pleasant chirping of birds who have braved our cold and snowy winters. Sure hope they're announcing an early spring!

Have you reserved Tuesday, May 6, for our annual Mothers' Day Dinner? It starts at 6:00 p.m. Slovenian Society Home and you and your guests are welcome to attend and enjoy our delicious home-style dinner among members and friends. Call Vice President, Vera Bajec with your reservations at 481-7473.

Members are encouraged to join us for our meetings which are held the first Tuesday of each month at 6:00 p.m. at Slovenian Society Home on Recher Avenue. For the convenience of members, meetings are not held in the months of January, February, July and August.

Sincere sympathy to the family of Mary Fakult who passed away in January. May God grant eternal peace and rest to our dear departed.

Enjoy lucky green shamrocks and green beer on St. Patrick's Day!

ALICE KUJAR

NO. 20, JOLIET, IL

**Meeting: 3rd Tues.
St. Joe's Park Hall
except June to Sept.**

Hello again and may I first extend belated HAPPY VALENTINE GREETINGS to all our members! As a new reporter I need your input for this column and await your phone calls or mail for interesting articles for our members to read. Jonita Ruth, our Sunshine Girl, has been my main source of information, however, she is very busy these days because she is running for Council woman for Joliet! I think she would be an asset to our City!

Emily Ukovich was recently inducted into Delta Epsilon Sigma, a National Scholastic Honor Society for students, graduates of faculties in Catholic Colleges and Universities. She is a Junior at the College of St. Francis in Joliet majoring in English and also a

member of the Duns Schotas Society and the Schola Cantorum, the college choir. What an accomplishment. We are proud of you, Emily!

Wedding congratulations to William Ferguson and Cheryl Suitca, 1-31-97.

One of our long-time members, Marla Mae Allen, fell recently and is confined to her home. It would be nice to send her "Get Well cards." Also, "Get Well" to Carol Hulbert.

Next, we send condolences to our members and their families who have gone to meet with Our Lord. They are: daughter, Julie Kaluza, daughters-in-law, Donna Cepon and Lillian Cepon and grandchildren of Frances Cepon. Also to Alice Stiglich on the death of her mother Mary Rozich, to Ardis Gregorash and Dorothy Zupancic, children of Joseph T. Gregorash and to grandchildren Tammy and Jim Gregorash. And also Mary Skoufes' family; she passed away at age 89. She was born in Slovenia.

At our Feb. meeting we had a guest speaker, Dave Brozman from the Joliet Fire Dept. talking on Fire prevention for your home. Our March meeting will be Tuesday the 18th at St. Joseph's park at 7 p.m. After the meeting, we will play bingo and have a Silent White Elephant Auction. Everyone is asked to bring a wrapped gift item to be auctioned. Come on out! We promise you a good time!

Well, goodbye for now, folks!

KATHY STONICH

NO. 24, LA SALLE, IL

**Meeting: 3rd Thurs.
Catholic School Library
Apr.-May-June-Sep.-Oct.-Nov.**

Thank goodness we don't schedule a January meeting as the temperature on January 16th (which would have been our regular meeting date) was 10 degrees below zero when I awakened. The wind roared all night long and the snow drifted all about us. Everything was cancelled -- no school -- no mail -- no Mall -- no meetings -- no Chicago newspaper. The high for the day was only nine degrees. Super Bowl Sunday brought us more of the same and spoiled lots of the parties. Now, it's thawing and nice and sunny as I write.

The members were saddened to learn of Gale Nowik's death on January 1 at the Ottawa Hospital. None of us knew

of her illness. She was a member of our Branch for 62 years. Her mother was our long time financial secretary, Angela Strukel, who was responsible for enrolling most of our members. Gale's husband, Edward, passed away in 1986 and she moved to Ottawa after that. Father John Onderko officiated at her funeral Mass at Resurrection Church on January 4th. Gale is survived by a daughter, Mary Jean (Patrick) Weihman of Ottawa, son, Edward of Colorado, four grandchildren and a brother, Joseph Strukel, and two sisters, Br. 24 members, Ann Robert Cassidy of Melbourne, FL and Audrey (Jerry) Prokuski of Mendota. Our sincere sympathy to Gale's family.

On January 27, Gerald Miller of Oglesby, brother-in-law of Shirley (Arthur) Miller passed away after a long illness. He is survived by his wife, three sisters and two brothers. Our condolences to Shirley and Arthur and other family members. May God Grant Eternal Rest to our departed loved ones.

On the brighter side, we offer congratulations to Sharon Brady and husband Jim, on the birth of a son on January 17th. Congratulations, too, to big sister, Josephine Pohar Brady, who will soon be three years of age and big brother, Jim.

Happy birthday again to all our March celebrants. You were listed in the last issue of ZARJA--I guess I was kind of rushing things.

We are now in the Lenten season--a time for Penance and Prayer. It's been said Lent is a time for our annual check-up as a Christian; and a renewal of our Baptismal Promises at the Easter Mass. I wish all of you a most Blessed and Happy Easter.

Our next meeting will be held on Thursday, March 20, at 7:00 p.m. in La Salle Catholic School. We will be working on plans for the Illinois-Indiana State Convention which will be held on Sunday, October 5, in La Salle with our Branch as the Hostess Branch. Plan to join us and help us with your good ideas.

ANNE M. WANGLER,
Reporter

TRY THIS AT YOUR MEETING!

*** Ask members to bring in household hints and vote on the best! (Then send it in to ZARJA!)**

NO. 32, EUCLID, OH

Meeting: 3rd Wed.
SSH Recher Ave.

We had no meeting in January. The weather has been bitter cold so far this winter. We hope the warm weather is just around the corner.

On the sick list we have Mary Tushar who had a slight stroke. And Valeria Traska had a heart by-pass. Mary and Valeria are at home recuperating after their stay in the hospital. We wish all our members that are sick a quick recovery to good health.

We are saddened to report the loss of our member, Mary Zifko, who died on January 15th at Meridia Euclid Hospital. She was the sister of John Kutner of Arizona, and had many nieces and nephews; two sisters are deceased. Mary was a member of St. Christine's Church for 60 years. She will be sadly missed by all, especially her dear friend Rose Brancelly, as they were together all the time. Our sympathy to the family and friends.

On a brighter side our congratulations to Helen and Frank Kovacic, who celebrated their 50th Anniversary. On January 11th they looked out their window and on their front lawn they saw Mr. and Mrs. Bear dressed as a Bride and Groom. There were many red hearts on the lawn and a sign, "50 Cheers For 50 years." It was a gift from their nieces and nephews. What an unusual gift! Mass was held at St. Christine's Church and officiated by Fr. Albert. Daughter, Connie from Landburg, PA sang at the mass. Son, Frank came in from Serra Vista, Arizona. Grandchildren, Nicole and Derek also were present. Niece, Geraldine Peterson and family held a reception at their home for Helen and Frank with family and friends. May they have many more years together with good health and happiness.

At our March 19th meeting we will be saying the rosary for Lent. Wear something green to help celebrate St. Patrick's Day.

Members do not forget our Chinese Auction on October 15th.

Keep warm and stay healthy. Happy and Blessed Easter to all.

FRANCES OGOREVC,
ADRIENNE JAGER

NO. 34, SOUDAN, MN

Meeting: 3rd Wed.
St. Mary's Church Hall
Jan. to May; Sep. & Oct.

Since the last time I wrote to you, we have had two meetings, much snow and some bitter cold weather, and we are waiting for spring to arrive!

Our branch celebrated Founder's Day in November with a gathering for breakfast at the Tower Cafe after attending a Mass in honor of our founders and members of our branch who have gone before us. Father Pakiz joined us, pictures were taken and everyone had a nice time. Father won the door prize which was brought by Marge Skala. I don't know how many branches honor their founders but I think it is a good idea so let's keep it up. A short meeting was held after breakfast, the following officers were elected: President: Adeline Mustonen, Vice President: Agnes Mattson, Secretary-Treasurer: Victoria Bobence, Recording Secretary: Emma Betourne, Auditors: Angela Tekautz and Mary Gornick.

The first meeting of our new year was held on January 15, with Helen Adkisson and Mary Gornick as hostesses; a rather small attendance for our branch was present. Helen Adkisson served as installing officer for our new officers. It was decided to have our next meeting in the afternoon on February 11th in the parish hall, with Sophie Spollar and Angela Tekautz as hostesses, the door prize being brought by Lucille Svatos. Winners during our January meeting were Adeline Mustonen, Angela Tekautz, Sophie Spollar and Agnes Mesojedec. The door prize, brought by Sophie Spollar was won by Adeline.

Discussion was held concerning paying our dues, etc. and most of the women had no problems, a few have been taken care of through Evelyn Majercik and hopefully, the new year will get most straightened out. Just be patient until you get your notice.

Mary Gornick celebrated her 91st birthday and we wish her continued good health and hope she is enjoying her visit to her daughter's home in Arizona -- where we'd all like to be, in the warmth and sunshine. We extend our sympathy to Jean Korsman upon the death of her mother, Annie Purkat;

a card was sent to her from our branch. It was nice to receive thank you notes for Christmas cards we had sent to our shut in members and those who are in nursing homes. We miss all of you and want to remember you. One of our shut in members, Angela Planton, will be celebrating her 90th birthday in May. She joined the SWU in 1936. Our members voted to send a donation to the MN Citizens Concerned for Life, a most worthy cause, to try to help out in the anti-abortion issue.

We are happy to announce that we will honor Mrs. Rudy (Angeline) Grahek of Soudan and Lake Havasu, Arizona as our Mother of the Year in May. Congratulations, Angie!

A reminder to members--please check your policies for your membership in the SWU, make sure you have filled out the form we were asked to complete last year, stating your name, address, date of birth, branch number, beneficiary, number, date of issue, etc., let me know if you need a form.

May you have a blessed Easter--remember to carry out the traditions we grew up with, these will be with our children and grandchildren forever--tell them and show them the ways of our ancestors--our heritage.

Vesele Velikonočne praznike!

ADELINE MUSTONEN

NO. 40, LORAIN, OH

**Meeting: 2nd Wed.
Sts. Cyril & Method. hall**

We just celebrated Happy New Year, here it is March! We sure are having our share of snow and freezing temperatures.

Only 10 came to our Jan. 8th meeting. Our birthday girls, Lenore Pavlovic and Agnes Serazin served us a delicious dessert.

Agatha took over for our Pres. Agnes who was absent because of illness. She brought our meeting to order with prayer. Our Angie Martin and Mayme Erjavec are also ill. Let's us all pray for our sick members.

Thanks to all who brought prizes for our raffle. Agnes Serazin got the door prizes. We donated \$25 to the Haven House for the poor for Christmas.

We offer our sincere sympathy to our Annette Septaric on the recent loss of her brother.

We wish to congratulate the top performer in wrestling at Marion Steele Hi School in Amherst, Senior and 112 pounder Bill Fuqua. He recorded a technical fall in a Southwestern Conference match vs. North Olmsted to improve to 13-5 on the year.

Fuqua won the tournament title at Columbia on Jan. 4th. His proud grandmother is our Agatha Donges.

Agatha received a Tee-shirt from headquarters which sells for \$12.00. Molly Glavan bought it. Enclosed is a photo with Molly modeling it; with her are her two great granddaughters. If you wish to order one get in touch with Agatha at 988-7768.

I became a great grandmother for the seventh time. Baby boy Tyler came for a visit from Colorado for Christmas.

Hope to see you at our March 12th meeting at 1 p.m.

Have a happy St. Patrick's Day and a Blessed Easter!

Love,

MARY MATOS

NO. 42, MAPLE HTS., OH

**Meeting: 2nd Tues.
Maple Hts., SND
Feb.-Apr.-June-Sep.**

Greetings from Branch 42!

First, we would like to extend our belated condolences to Jean Korsman, our National President, on the recent death of her mother.

We also wish to extend our heartfelt sympathies to the families of Joseph Hrovat and Darlene Zagar. First, it was announced that Darlene Zagar, niece of Dolores Hrovat, was one of the 29 killed in the Comair crash in Michigan. A short time later, Joseph Hrovat, the husband of Darlene's aunt, Dolores, died of a heart attack. Joseph, who was survived by wife, Dolores and five children, was the brother of deceased members, Olga Ponikvar and Jennie Intihar. May they both rest in peace.

Recovering from recent illnesses are Vida Vercek, Millie Lipnos, Suzie Harris, and Terry Anzo. Understand Terry underwent five surgeries in a period of eleven months and is looking forward to better times. We wish all of our members who may be ill a speedy recovery and best wishes for improved health.

Coming up in March, birthdays of



Molly Glavan is the loving great grandma of Justina Maria Glavan (left) and Haley Jordon Sklarek (right).

the following will be celebrated: Anne McCaslin, Marie Vercek, Ann Zupancic, Albina Mroczka, Tina Buehner, Vida Vercek, Katie Kossakoski, and Kimberly Balach. We hope you will enjoy many more!

Because the Slovenian National Home in Maple Heights has recently been sold, our future meetings will be held in the Maple Heights Library. Understand that the first meeting of Branch 42, founded in 1929 by Theresa Glavic and Josephine Hocesvar, was held in Pauline Hribar's home. At our last meeting on February 8th, many of us remembered with nostalgia the many social events held during the 66 years of the Home's existence, such as the Planina Concerts, Vinska Trgatev, dances, parties, etc.

Until the next time, please let me hear about those events in your life that you'll like to share with us.

Your Reporter,
ALBINA SKOCAJ

NO. 43, MILWAUKEE, WI

**Meeting: 4th Wed.
St. John Evangelist hall**

On December 7th we had a nice Christmas Party at Klemmers. Everybody had a very good time, but my happiness ended when I got to the parking lot. My car was gone and, so far, has not been found. It certainly spoiled my Christmas Holiday. Our January meeting was opened with a prayer, and then our State President, Joan Yaklich

installed our officers for 1997: Josephine Janezic, Pres., Mary Martino, Vice Pres., Katherine Oliver, Treas., Jo Zahn, Recording Sec., Elsie Gallun and Shirley Schulta, Auditors, Helen Hajicek, Sgt. at Arms.

We will honor our "Woman of the Year" Elsie Gallun in the month of May. Time and place will be noted in the next issue of ZARJA.

We were treated to a very good luncheon by our Birthday girls, Shirley Schulta and Jo Zahn. Wishing both of you many more happy and healthy birthdays.

Our meeting was closed with a prayer. The next meeting will be on March 26th, same place, same time. Hoping to see all of you there.

ANNE E. KONCZAL,
Reporter

NO. 47, GARFIELD HTS., OH

**Meeting: Mar.-May-Sep.-Dec.
SND Maple Hts.**

Let's think SPRING! After our most wintery snow that was a "Record Winter, 95-96"! The days are getting brighter and longer which tells us that spring will be here soon. Flower bulbs will be peeking through the ground, trees budding, birds chirping. O, how the time does fly!

Officers for the coming year are: President, Olga Dorchak, Vice President, Ann Harsh, Secy.-Treas. Mary Taucher, Rec. Sec'y. Sec'y. Elsie Spellacy, Auditors, Elsie Lavrencic, Kathy Dorchak, Reporter, Mary Taucher.

Christmas Pot-Luck dinner was well attended as always with food just "too much" to mention. Tables were decorated with lovely poinsettia plants donated by the President, Olga Dorchak; they were raffled off with many other door prizes. A little cash was earned for our treasury.

Will honor our Mother of the Year, Kathy Dorchak - when and where will be announced at a later date.

To all ladies who have birthdays in Jan. Feb. and March, to our oldest member, Mary Lovrencic, who will blow out 94 candles on Feb. 13th, God love you and keep you in His care - this wish is from all of us at Br. 47!

Congratulations to Therese and Tracy Turner on their newborn son,

Grant James Turner, born 9-6-96, weighing 6 lbs. 13-1/2 oz, 18-1/2 in. long. Grandma Spellacy spent several weeks in Oklahoma getting acquainted with her new grandson.

A speedy recovery to all members on the sick list. Sophie Kandus is in a nursing home.

"Smrtna kosa kosi..." Sincere sympathy to the families of deceased members: Mary Mundson, past president and 25 year member; Anna Zaletel, member for 60 years; Darlene Zagar, member for 31 years. She was the daughter of Mr. & Mrs. Bill Zagar of Danvill, Kentucky, granddaughter of our well known Newburgh singer, Agnes Zagar.

Happy St. Patrick's - St. Joseph's Days! May the blessings of Easter be with you and your families. See you at the March meeting.

MARY TAUCHER

NO. 50, EUCLID, OH

**Meeting: 3rd Tues.
Euclid Library
except. July & Aug.**

Dober Dan!

HAPPY NEW YEAR! Your reporter celebrates a new year on March 1st, not in the dead of winter. As we begin again, many of us have been rooted within the last few years in a new kind of life as a result of losing a partner and trying to pick up the pieces. Many need the companionship lost. As women, we are able to take the consequences easier than men. Men start to die faster and maintain a greater sense of loneliness. Women become more assertive and independent. They all grieve, but men replace. No matter what, it's difficult to live and be alone after the experience of two becoming as one; especially over a span of half a century or more. Be brave, you can do it!

We are sorry to report the deaths of Frances Somrak and Angela Perusek in January. Our deepest sympathy is extended to their families. Know that we care and truly understand the grief and sorrow you feel.

We lost our dear member, Marie Beck after she had a triple by-pass followed by a nasty ulcer. She died on Feb. 3rd. Genevieve Bohenc and Mary Marinko each have had heart attacks.

Bertha Vidmar has been struggling with carotid arteries, and Mary Alice Primuth has not been well either, along with Ann Pekovsek, Josephine Trunk, and Edith Zele. Jane Berkopce suffered a stroke and Mary Kovelan has had angio-plasty. We wish them progress as they all recuperate.

Our Eleanor Karlinger from the Wickliffe Country Place sends all a hearty "hello." And, we do the same for Teresa Clements, Stella Kostick, and Mary Klemencic in Florida. Enjoy the warmth there and ours from here.

The best news in this report is that Josephine Witchketz and Tony Ruttar have become engaged to marry. Congratulations to the love birds!

As you know, as I regret to reiterate, Ann Tercek is no longer our President as of the preparing of this writing. She gives thanks to all the ladies for all the time she was privileged to spend with them during the 25 years of her Presidency in Branch 50. And we all thank her for being here for us, especially your reporter. Most of the news in these Branch 50 ZARJA briefs are gleaned from Ann. It is also with great pleasure to announce that in January, Ann became a Great Grandmother for the third time. Welcome to the world, Andrew Frank Gillen!

By the time of this printing, we will have had our 1st meeting at the Gateway Manor Apartment Social Room. So that parking isn't a problem and for your convenience, park behind the building. Also, read our dues instructions on the cover of the January/February issue of ZARJA.

We have had our installation of officers and wish to thank them for their past performance. We also wish them the best in their renewal for 1997.

Let's all remember that one kind word can warm the coldest day and the coldest heart.

Nasvidenje!

VI MORAVCHEK

MEMBERS!

We are now on Direct Billing. Please do not send any assessment payments - neither checks nor cash until you receive your bill for 1997 dues. Please do not send any "dues books" - Thank you very much!

In Loving Memory



Carol J. Piccirello

**Born, May 23, 1942
Died, March 20, 1993**

*Many times in the past year
we needed you,
Many times we have cried,
If our love alone could have
saved you,
You never would have died.
All your pain and grief is over,
Every restless tossing passed;
You are now at peace forever,
Safely home in heaven at last.
In life we loved you dearly
In death we love you still,
And in our hearts you hold a
special place,
That no one else could ever fill.
Our hearts were broken when we
lost you.
But you didn't go alone,
As part of us went with you,
The day God took you home.*

We have so many beautiful memories. Merciful Lord, grant eternal peace to our beloved Carol.

*Loving Mother, Ann Tercek,
Daughters, Debra and Denise
Sisters, Nancy Mramor and
Joan Podmore
Br. 50, Euclid, Ohio*

NO. 55, GIRARD, OH
Meeting: 2nd Wed.
Girard Free Library

**"HE IS NOT HERE,
BUT IS RISEN..."**

Luke 24:6

Happy Easter! Jesus rose from the dead so that we may also rise from the dead. Alleluia!!

Sophie Kren's grandsons are serving our country and seeing the world. Anthony C. Kren is a Petty Officer 3rd Class serving in the Mediterranean countries of Turkey, Israel, Spain, etc. This is a very good duty assignment. Tom Harper is a Private serving in Korea. How fortunate these young men are to be assigned overseas. It is difficult to pull overseas duty. Hope they enjoy it and take advantage of the opportunities presented by different cultures and peoples. Yes, we do miss the Navy even after 18 years of being retired. It's a great life.

Ivanka Selak has been hospitalized for hip surgery. Please pray for her. She will be going to a rehab facility to help her walk again. At 91 it's not going to be easy.

Our President, Marie Selak recently underwent a corneal transplant. So far healing is progressing well. Her son, Mark, was selected to represent St. Rose School on a math team that will compete against area schools at Youngstown State University. Her daughter, Monica, will be participating in a piano recital and competition at YSU in March. How wonderful and congratulations to both of them.

My uncle Edward Cekuta was also recently hospitalized. He is doing well. He will be 82 in March.

We extend our sympathy and prayers

MORE MEETING IDEAS!

- * Ask members to bring in one square for a quilt – with predetermined size and colors – then sew them all together to form a branch quilt that you can either give away or raffle off. The squares can be sewn or crocheted or embroidered or knitted – all the same size and kind.

to Anka Kregar's fiance, Michael Krakora, and his family on the loss of his father.

February birthdays: Josephine Kren, Matilda Cigolle and Rosemary Gordon.

Our next meeting is March 12, 1997 and the April meeting is 9th at the Girard Library.

JOAN KRISTIN TWADDLE
Reporter

NO. 56, HIBBING, MN

Meetings: 1st Tues.
First Ave. Apt. Social Rm.
except Jan.-June-July

On Dec. 3rd, our members enjoyed the Christmas party held at the Woodland's Family Restaurant. After dinner we returned to First Ave. Apts. for our regular meeting. Meeting opened with prayers. Ann Satovich made a motion that we have our bank books checked; motion by Mary Sickich, seconded by Ann Voioovich to pay all bills, carried.

It was fully agreed that we honor all mothers in May for Mother's Day.

A record of stamps and material expenses will be kept by officers for reimbursement. All officers were retained for another year, on a motion by Ann Satovich, Mary Sikich second, carried.

Birthdays for Dec. and Jan. were recognized as we didn't have a meeting during this time. Jackpot winner, Edith Jones; Buncko, Ann Voioovich; 500, Jen Obert. Meeting closed with prayer. Next meeting was Feb. 4th – report on that meeting later.

EDITH JONES

NO. 73, WARRENSVILLE, OH

Meetings: 1st Mon.
Sec'y's Home, except Jul.-Aug.

Do you know what someone told me yesterday? Easter is a month away! How could that be when I still have a few odds and ends from Christmas to be stored away? Time does pass so swiftly. By the time we are wondering if the cold weather will leave us, signs of green grass and daffodils will be popping up. Soon we will be planning our spring and summer events, and again we will wonder what happened to May, June, July, etc.

Another sad note to start our report this month. When I returned from our

holiday vacation, I learned that Frank Yoger had passed away. He was the husband of Anne, the lady responsible for all the greeting cards that are sent out from Branch 73. Frank died on Christmas day at his daughter's home. He had suffered a stroke, had spent time in the hospital and rehabilitation and like so many others, was on the road to recovery. Frank's death followed closely that of his brother-in-law, Pete Yuratovac. Rarely did you see the Yoger's without the Yuratovac's and vice-versa. We shall miss him at our functions, but how happy Pete must be to have him "up there." To Anne, and her family (including Kay) our deepest and sincere sympathy, our compassion and our understanding-to say nothing of the prayers we send your way.

Another death followed shortly, when on December 27th, Josephine Globokar passed away. Josephine resided with her daughter in Mantua, Ohio. She had transferred to our branch a few years ago, but has been a member of Zveza for many years. We regret that we did not get to know her better. Our prayers and sympathy are extended to her family. May they all rest in peace, in the company of the angels.

Another reminder to attend our Anniversary Mass on April 6th at St. Jude's Church. You are also welcome to attend the Pancake Breakfast afterwards in the church hall. The faithful Knights of Columbus are always waiting to see us. They enjoy our being there as much as we do. Mass is at 10:30 a.m., breakfast follows immediately.

Please be patient and wait for your statements to come for your dues. We will get them out as fast as we can, and hope that you will all respond the same way. If we have addresses wrong, or your name misspelled, notate the statement with the correct information and return it to us. We thank you for your help and cooperation.

A very Happy Easter to all of you. The expectation and signs of new life all around us renews our faith, it tells us that the Good Lord is there for us, and just the fact that we greet each new morning gives us sufficient reason to thank Him every chance we get. So, publicly, I say, "Thank you, dear Lord," (to which my son always adds, "and keep praying for Michael").

EVELYN MAJERCIK

NO. 79, ENUMCLAW, WA

**Meeting: Every 3 months
Members' homes**

Wintery greetings from the Great Northwest. We have just experienced some of the worst weather in memory during the after Christmas-New Year period. Most of our homes did not have power for various lengths of time, some up to five days. (Good old days, forget it!) Hopefully the very bad weather is over and we all are looking forward to a somewhat more spring-like time.

Lodge 79, in combination with S.N.P.J. No. 738, hosted our annual Christmas party the early part of December. Over 100 members, families and friends enjoyed great music by the Puget Sound Button Box Group, a delightful Potluck of various good food, Slovenian recipes and everything else you can imagine. Santa gave out candies and also presents with aid from his elf, Dorothy Sleigh. What a fun time for all. (Photo was in the last issue of ZARJA - back inside cover.)

Activities are getting back to normal, some of our members are traveling to warmer climates. Helen Chacata, daughter Patty and son Jim enjoyed the Christmas holidays visiting friends in Germany, Dorothy and Deryl Sleigh are in Southern California, seeking sun.

Hopefully we will be scheduling additional events in the near future and during the year of 1997.

Best wishes during 1997 to all members and their families.

MARY BRATOVICH,
President

NO. 85, DEPUE, IL

Meeting: at Members' Homes

The holidays are over and it is hard to believe that January and February are gone. The time goes by so fast. Hope everyone had a good holiday. Did you all bake poticas? As I write this we are preparing to observe "Post" - Lent, and on Shrove Tuesday we will have our favorite "krofe" to eat! I can remember when my mother used to make a big pan full and everyone around here would be making them, too. I'm afraid those happy days are gone. Not too many know how to make them any more. Lent is early this year,

so hopefully, the weather won't be too bad so we can make it to church during Lent.

We sure had quite a bit of snow and ice in January, plus some very cold days. We did not have any meetings in Dec. or Jan. Everyone was too busy and the weather too bad. We're hoping to meet this month (Feb.). Hope you all will have a happy Easter and a glorious spring!

MARY JERMENC

NO. 102, WILLARD, WI

**Meeting: When convenient
Parish Center**

January was definitely a cold month, with much snow. We also had some freezing rain causing slippery road conditions. It is encouraging to see the days getting longer.

Green Bay Packers, Wisconsin's football team, won the NFL Super Bowl on Jan. 26th against the New England Patriots at New Orleans - score was 35-21. Before this, they became the NFC champs on Jan. 12, playing against the Carolina Panthers. As you can see, we in Wisconsin are all Packers fans and well versed in their proud achievements!

The CCW of Holy Family parish held at meeting on Jan. 27th and seven members were present. A pot-luck lunch was held.

Several young couples from the Willard-Greenwood area spent a week in January at Myrtle Beach, So. Carolina playing golf.

On Feb. 9th the members held a Valentine's Day party beginning with a pot-luck lunch, then the meeting and Valentine exchange.

Birthday greetings to all who celebrated their day in January and February. Agnes Lesar celebrated her 80th on Jan. 21st. Happy Birthday! Also, to her sister, Ann. Congratulations to these two great long-time members!

Our sincere sympathy to the families of Charles Krapf, Joe Digaski, Joe Godec and Matt Gregorich. Let's remember them in our prayers.

Our prayers to the sick and the shut-ins of our area, which includes Ann Stremikis, Joe Plautz, Antonia Orth, Mary Kokaly, Donnie Wolf, Anna Lesar and Ann Boh. We wish them all the best of health.

FRIEDA KLANCHER

BARAGA



Začetki Katoliške Cerkve v Ameriki

FRANC JAKLIČ

IX. BARAGA REDNI ŠKOF SAULTSKI LETO 1860

V Minnesota Mine je število katoliških rudarskih družin tako hitro rastlo, da je bila lepa in prostorna cerkev že premajhna. Tretjina ljudi je morala ostajati zunaj. Dobro, da je imela troje vrat, da so duhovnika tudi od zunaj lahko videli in slišali.

Od tam se je Baraga vrnil v Sault uredit tekoče škofovske posle, potem ga pa srečujemo na Michiganskem jezeru, kako spet obiskuje otavske misijone. Vsa ta škofovska vizitacija je pa bila ena sama nepretrgana žalost, ko je gledal, kako se Indijanci vdajajo alkoholu. Njegove svareče in proseče pridige, prizadevanje Mraka, Zorna in Sifferatha: vse je bilo zaman, ker so žganjtržci brezvestno silili za Indijanci.

Misijonarja Murraya je prestavil od Sv. Ignacija na Bobrov otok, da vzgaja k treznosti svoje rojake Irce. Do njega je imel posebno zaupanje, ker tudi on ni pil opojnih pijač. Murray je vpeljal na otoku treznostno društvo in imel z njim lepe uspehe. Baraga ga je bil tako vesel, da ga je v pismih nagovarjal "dragi, ljubljeni oče Murray".

V Eagle Townu ga je čakalo pismo jezuita o. Meneta, ki je v Saultu opravljal dušno pastirstvo, da bo zapustil svojo postojanko. Nastal je bil nesporazum: Baraga je mislil, da oba saultska jezuita ne storita dovolj za kanadske Indijance onstran Reke svete Marije, ki so spadali pod škofijo Hamilton, in je o tem pisal hamiltonskemu škofu. Ta je pisal jezuitu o. du Ranquetu (Rankéju) ostro pismo in mu očital, da zanemarija njegove vernike. Po tem pismu je o. Ranquet odšel iz Saulta. Baraga se je pa motil. O. du Ranquet je bil izvrsten misijonar in je 60 let deloval med Indijanci. V SAultu je pa imel toliko dela, da za kanadske Indijance res ni mogel več storiti. Ko je Baraga spoznal svojo zmoto, jo je bridko obžaloval. O du Ranquetu se je v svojem dnevniku vselej lepo izražal. — Z o. Menetom je imel včasih težave, ker je bil nekoliko neupogljivega značaja. Drugače je bil pa izvrsten dušni pastir. Zdaj mu je torej sporočil, da bo odšel iz Saulta in z njim oba brata, od katerih je eden učil v šoli dečke, drugi je pa vodil Baragovo gospodarstvo. Ko je Baraga

prebral v Eagle Townu to pismo, je bil zaradi izgube štirih delavnih jezuitov tako potrta, da je pri deseti maši komaj pridigal.

Na vizitaciji misijonov na južni obali Gorenjega jezera je spet obiskal Čebulja, a ne v La Póintu, ampak v Bayfieldu (Bejfeldu) na celini pri La Póintu, kjer je Čebulj ustanovil nov misijom. Najbrž se je tam zgodilo tole: Čebulj je imel eno samo sobico s posteljo. Posteljo je seveda zvečer odkazal škofu, sam je pa hotel leči na tla. Baraga pa ni pustil, ampak je zahteval, naj gre on v posteljo, njemu pa prepusti prostor na tleh; rekel je: "Vas je treba varovati. Ravnajte se po moji zapovedi, jaz sem Vaš škof!" Čebulj je moral ubogati. Baraga je legel na gola tla, brez blazine in odeje, zavrt samo v svoj površnik.

Na povratku proti SAultu je Baraga spoznal na ladji Gašperja Schulteja (Šúlteja), Nemca, ki mu je bil tako všeč, da ga je vzel za strešnika in oskrbnika. Gašper Schulte je bil pobožen, delaven, razumen in molčeč mož, ki je imel nekaj razredov srednje šole in je zato znal nekoliko latinsko. Za denar mu ni bilo in je iz višjih nagibov vstopil pri škofu Baragi v službo.

Ladja Lady Elgin, s katero se je Baraga večkrat vozil, se je tisto leto na Michiganskem jezeru potopila. Njenih 300 potnikov je utonilo.

Ko je v Saultu vstopil v hišico, v kateri je stanoval, so mu razmetani papirji pričali, da so jezuiti odšli in da bo moral zdaj sam skrbeti za župnijo in šolo. Šolo je izročil nemškemu bogoslovcu Gerhardu Terhorstu. Ta je moral kmalu potem prevzeti tudi dekliško šolo. Za jezuiti so namreč odšle iz Saulta tudi uršulinke. O. Menet jih je bil poklical iz Francije. Bile so v denarnih težavah, ker so imele le malo notranjih gojenk, zunanje učenke so pa tudi prav malo plačevale, ker je bilo saultsko ljudstvo revno. Po Menetovem odhodu so bile povabljeni v Chatham (Čethem) pri Ontarijskem jezeru v južni Kanadi in so se takoj odzvale. Ta njihov nenadni odhod je Baragi povzročil novih skrbi in bridkosti. Ko so se želele vrniti, jih je odklonil in zapisal v dnevnik: "Uršulinke bi rade prišle nazaj. Naj ostanejo, kjer so! Ne maram podložnikov, ki niso pod mojim nadzorstvom, da pridejo in gredo, kadar se jim zdi."

V avgustu se je odpeljal Ignacij Mrak kot generalni vikar Dolenjega Michigana v Evropo, da dobi duhovnikov in denarno podporo za škofijo. Šel je šele na ponovno Baragovo prošnjo. Baraga mu je dal vse potrebne poverilne listine. Po Zgodnji Danici je pozval duhovnike, naj se jih kaj priglasijo za Ameriko. Prosil je tudi za denarno pomoč. Našel je pa precej gluha ušesa. Za take pozive in tako nabiranje je bil preveč resen, preveč redkobeseden in preskromen v nastopu. Ko se je že tisto jesen spet odpeljal iz domovine, je peljal s seboj samo Andreja Andolška, bogoslovca iz ribniške župnije.

Andolška je imel Baraga zelo rad. Po posvečenju ga je poslal v rudniško mesto Cliff Mine.

Konec septembra je Čebulj že razveselil Barago z očipvejskim pismom. Tudi težki očipvejščini se je torej kar mimogrede naučil.

NADALJEVANJE



Branch 2

Juniors

Celebrate Christmas



Christmas is an especially joyous occasion for children and the photos were taken at the December, 1996 Christmas party for the junior members. A large number of youngsters are seen enjoying themselves in a beautifully decorated atmosphere of lights, candy canes and snowflakes.

Representing one aspect of Christmas is Santa Claus photographed with a lovely Miss! Visible in the rear is a large size Nativity scene, representing the most important aspect of the Christmas tradition. Each figure is illuminated from within making the effect inspirational as well as beautiful.

Chicago's Branch 2 has annually provided a "first class" Christmas party for the juniors. What a wonderful way for American-Slovenian children to meet each other and perhaps continue the friendship through the years. We expect them to continue participating in branch activities as they grow older and hopefully, in years to come, they will be the leaders of the Slovenian Women's Union.

Does your branch have someone organizing the junior membership? Let us know about your "junior leader," and the special junior activities of your branch so we can publish them on this page.

IMO



SLAVIC COOKBOOK

Slovenske Jedlo by Romanova and Bencko-Maras

137 page booklet of real Carpathian/Slavic/Penna Slovak Mining Town recipes from Slovak parents (**In English**)
Pirohy, Grufovniky, Holubky, Pagače, Halušky, Pirožky
Makovniky, Kolače, Klobasy Smoked Ham MUCH MORE

Mail \$10.00, PP (US funds, NY State residents add 7% tax)

Morris Publishers, 99 State Rt 149, Lake George, NY, 12845
Visa/MC 518-793-3986

ZARJA DONATIONS – THANK YOU!

Br. 32, Euclid, OH	\$---
Br. 47, Garfield Hts., OH	25.00
Br. 47, Garfield Hts., OH	
Olga Dorchak in memory of	
Marge Bizjak	5.00
Rose Ban	5.00
Frances Gazvoda	5.00
Br. 50, Euclid, OH	
Betty Gorgon in memory of	
Aunt, Mamie Marin	50.00
Br. 50, Euclid, OH	25.00
Br. 105, Detroit, MI	
In memory of member Ann McGee	20.00
Anonymous donor in appreciation	
to Corinne Leskovar, Editor	50.00

PERIODICALS
POSTAGE
PAID
CHICAGO
ILLINOIS



HABERMANN
Funeral Home
805 N. 6th Street
Sheboygan, WI 53081

TEZAK FUNERAL HOME
"First in Service Since 1908"

Licensed Producer's: Richard K. Tezak Lydia Marquardt LUTCF (741-0427)
(Forethought Trust) American Slovenian Catholic Union (KSKJ)
Call for information and a free booklet "For Future Reference"
(815) 722-0524

Fred C. Dames Funeral Homes
Phone 741-5500

Mark L. Dames Jeffrey M. Dames
Brian L. Dames Fred J. Dames



251 North Center St., Joliet, IL 60435



3200 Black Rd., Joliet IL 60435

ZEFRAN FUNERAL HOME

Louis Ron Zefran
Marilyn E. Zefran

1941 West Cermak Road
Chicago, IL 60608

Frank J. Zefran
Lois M. Zefran

847-6688



First Midwest Bank
National Association

50 W. Jefferson Street
Joliet, Illinois 60431
(815) 727-5222



HOMES IN THE JOLIET AREA

HONIG
Realty



25224 W. Eames Street,
Channahon, IL 60410
Office: (815) 467-3140
Home: (815) 726-4129
FAX: (815) 467-3146

ROSANNE RUTH
REALTOR

Member of Branch 20, S.W.U.

AVSEC PRINTING

Union Shop

"Over 60 Years of Service"

825 Plainfield Road
Joliet, Illinois 60435

(815) 722-2961

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES
Cleveland, Ohio

452 East 152nd St.
481-3118

6502 St. Clair Ave.
361-0583

SHELIGA DRUG INC.

6025 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103
(216) 431-1035

Serving our neighborhoods' daily needs

**AMERICAN
SLOVENIAN
CATHOLIC
UNION**



Ask About
"KSKJ ANNUITIES"
A New
Beginning

HOME OFFICE: 2439 GLENWOOD AVENUE • JOLIET, IL 60435 • (800) 843-5755